



# Multi VRF Floor Standing Indoor Unit

Owner's Manual  
Air Conditioners



Applicable models:

GMV-ND100L/A-T  
GMV-ND140L/A-T

- Thank you for choosing Air Conditioners, please read this owner's manual carefully before operation and retain it for future reference. If you have lost the Owner's Manual, please contact the local agent or visit [www.greeproducts.es](http://www.greeproducts.es) or sent email to [info@greeproducts.es](mailto:info@greeproducts.es) for electronic version.
- GREE reserves the right to interpret this manual which will be subject to any change due to product improvement without further notice.
- GREE Electric Appliances, Inc. of Zhuhai reserves the final right to interpret this manual.

## User Notice



For correct installation and operation, please read all instructions carefully. Before reading the instructions, please be aware of the following items:



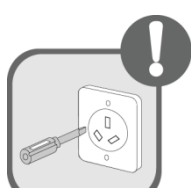









- (1) Execution standard of GMV Multi VRF: ISO 15042-2011.
- (2) For the safe operation of this unit, please read and follow the instructions carefully.
- (3) During operation, total capacity of indoor units should not exceed the total capacity of outdoor units. Otherwise, indoor units will not provide enough cooling or heating.
- (4) Direct operators or maintainers should well keep this manual.
- (5) If this unit fails to operate normally, please contact our service center as soon as possible and provide the following information:
  - ◆ Content on the nameplate (model number, cooling capacity, production code, ex-factory date).
  - ◆ Malfunction details (before and after the malfunction occurs).
- (6) Each unit has been strictly tested and proved to be qualified before ex-factory. In order to prevent units from being damaged or operating normally because of improper disassembly, please do not disassemble the unit by yourself. If you need to disassemble and check units, please contact our service center. We will send specialists to guide the disassembly.
- (7) All graphics in this manual are only for your reference. For sales or production reasons, these graphics are subject to change by manufacturer without prior notice.
- (8) This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

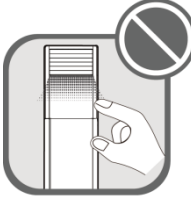

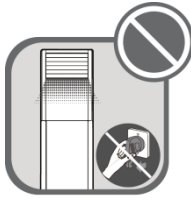
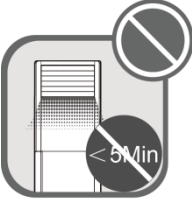










# Contents

1 Safety Precautions.....	1
2 Product Introduction .....	3
2.1 Outline of the Unit and Main Parts.....	3
2.2 Rated Operating Condition .....	3
3 Installation Instruction .....	4
3.1 Schematic diagram of installation spaces.....	4
3.2 Requirements for Communication Line .....	4
3.3 Wiring Requirements .....	6
4 Installation Instructions.....	6
4.1 Installation of Indoor Unit.....	6
4.2 Debugging .....	6
4.3 Preparation of the piping hole.....	7
4.4 Installation of the drainage pipe.....	7
4.5 Installation the connection pipes .....	7
4.6 Installation of the Baffle .....	8
5 Wiring Work .....	8
5.1 Connect Cables and Terminals of Wiring Board .....	9
5.2 Power Cord Connection .....	9
5.3 Connection of Communication Line of IDU and ODU.....	9
5.4 Connection of Communication Line of Wired Controller.....	10
5.5 Illustrate for Connection of Wired Controller and Indoor Units Network.....	10
6 Control and Display .....	11
6.1 Control Panel.....	11
6.2 Operational Instruction .....	11
7 The Best Usage Method .....	15
8 Maintenance Method.....	15
8.1 Cleaning panel .....	15
8.2 Cleaning the air filters.....	16
8.3 Check before the usage season.....	16
8.4 Check after the usage season.....	16
9 Table of Error Codes for Indoor Unit.....	17
10 Malfunction Analyzing.....	17
10.1 Service center .....	18
10.2 After-sales service .....	18

# 1 Safety Precautions

-  Means items that must be forbidden! Otherwise, it may lead to personal injury or death or serious damage.
-  Means items that must be followed! Otherwise, it may lead to personal injury or property loss.

	<p>Follow this instruction to complete the installation work. Please carefull read this manual before unit startup and service.</p>		<p>Installation should be conducted by dealer or qualified personnel. Please do not attempt to install the unit by yourself. Improper handling may result in waterleakage, electric shock or fire disaster etc.</p>
	<p>Before installation, please check if the power supply is in accordance with the requirements specified on the nameplate. And also take care of the power safety.</p>		<p>Make sure the unit can be earthed properly and soundly after plugging into the socket so as to avoid electric shock. Please do not connect the ground wire to gas pipe, water pipe, lightning rod or telephonenumber.</p>
	<p>Be sure to use the exclusive accessory and part to prevent the water leakage, electric shock and fire accidents.</p>		<p>If refrigerant leakage happens during installation, please ventilate immediately. Poisonous gas will emerge if the refrigerant gas meets fire.</p>
	<p>Wire size of power cord should be large enough. The damaged power cord and connection wire should be replaced by exclusive cable.</p>		<p>After connecting the power cord, please fix the electric box cover properly in order to avoid accident.</p>
	<p>Never fail to comply with the nitrogen charge requirements. Charge nitrogen when welding pipes.</p>		<p>Never short-circuit or cancel the pressure switch to prevent unit damage.</p>
	<p>Please firstly connect the wired controller before energization, otherwise wired controller can not be used.</p>		<p>Before using the unit, please check if the piping and wiring are correct to avoid water leakage, refrigerant leakage, electric shock, or fire etc.</p>

	<p>Do not insert fingers or objects into air outlet/inlet grille.</p>		<p>Open the door and window and keep good ventilation in the room to avoid oxygen deficit when the gas/oil supplied heating equipment is used.</p>
	<p>Never start up or shut off the air conditioner by means of directly plug or unplug the power cord.</p>		<p>Turn off the unit after it runs at least five minutes; otherwise it will influence oil return of the compressor.</p>
	<p>Do not allow children operate this unit.</p>		<p>Do not operate this unit with wet hands.</p>
	<p>Turn off the unit or cut off the power supply before cleaning the unit, otherwise electric shock or injury may happen.</p>		<p>Never spray or flush water towards unit, otherwise malfunction or electric shock may happen.</p>
	<p>Do not expose the unit to the moist or corrosive circumstances.</p>		<p>Electrify the unit 8 hours before operation. Please switch on for 8 hours before operation. Do not cut off the power when 24 hours short-time halting (to protect the compressor).</p>
	<p>Volatile liquid, such as diluent or gas will damage the unit appearance. Only use soft cloth with a little neutral detergent to clean the outer casing of unit.</p>		<p>Under cooling mode, please don't set the room temperature too low and keep the temperature difference between indoor and outdoor unit within 5.</p>
	<p>If anything abnormal happens (such as burning smell), please power off the unit and cut off the main power supply, and then immediately contact Gree appointed service center. If abnormality keeps going, the unit might be damaged and lead to electric shock or fire.</p>		<p>User is not allowed to repair the unit. Fault service may cause electric shock or fire accidents. Please contact Gree appointed service center for help.</p>

Any personal injury or property loss caused by improper installation, improper debug, unnecessary repair or not following the instructions of this manual should not be the responsibility of Gree Electric Appliances, Inc. of Zhuhai.

## 2 Product Introduction

### 2.1 Outline of the Unit and Main Parts

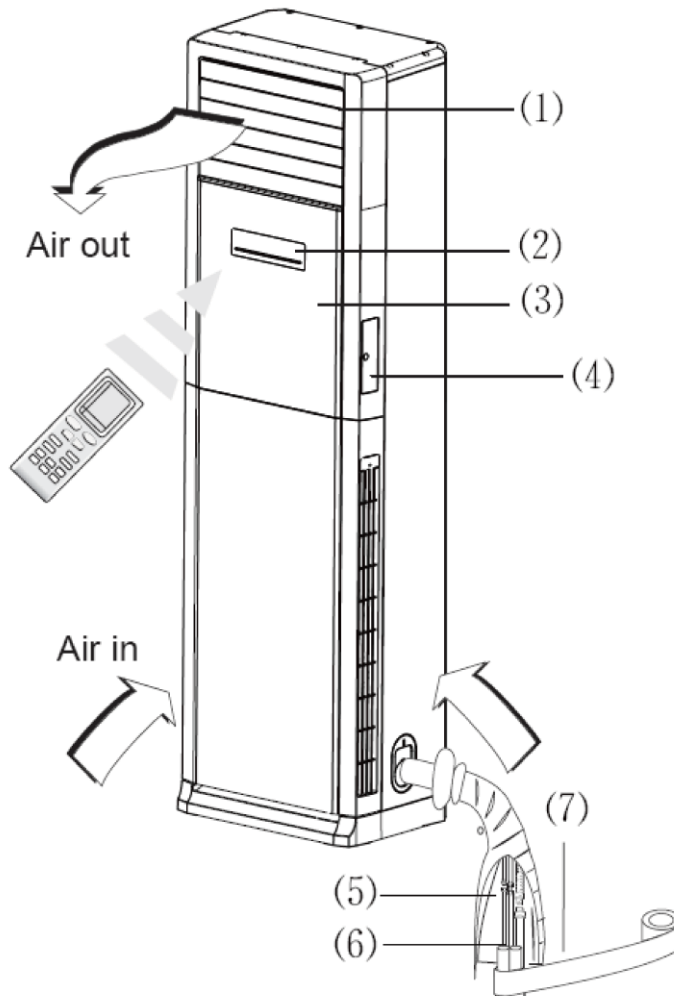


Fig2.1

No.	Part Name	No.	Part Name
①	Air outlet	⑤	Connecting pipe
②	Display screen and button	⑥	Drainage pipe
③	Front panel	⑦	Wrapping tape
④	Remote control box	--	--

### 2.2 Rated Operating Condition

Item	Indoor Condition		Outdoor Condition	
	DBTemperature°C	WBTemperature°C	DBTemperature°C	WBTemperature°C
Rated Cooling	27	19	35	24
Rated Heating	20	15	7	6

### 3 Installation Instruction

#### 3.1 Schematic diagram of installation spaces

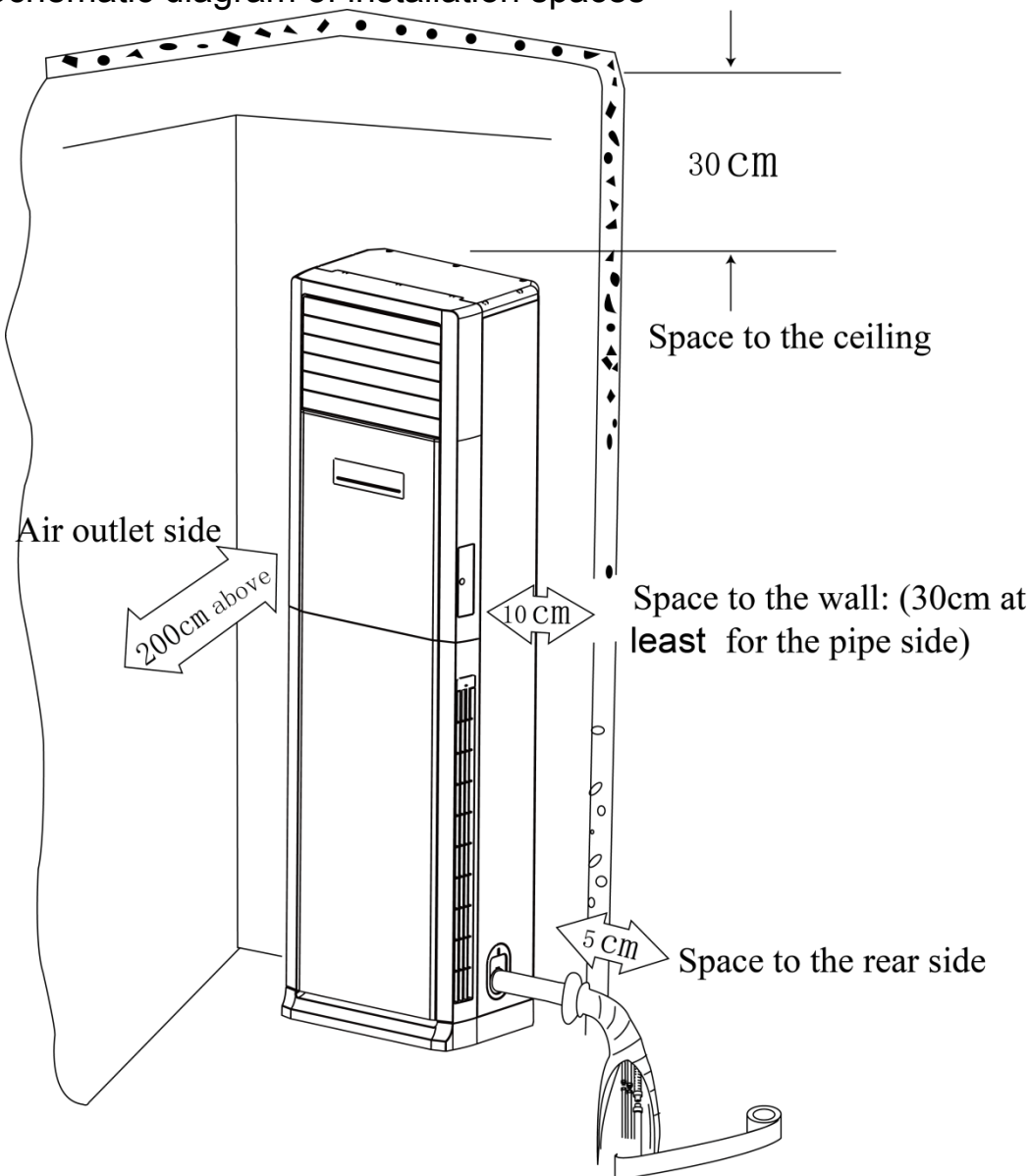


Fig3.1

**! Notes:**

- ① The unit shall be installed by the professional personnel according to this installation instruction to ensure proper use.
- ② Please contact the local Gree appointed service center before installation. Any malfunction caused by the unit that is not installed by the Gree appointed service center would probably not be dealt with on time because of the inconvenience of the business contact.
- ③ It should be guided under the professional personnel when the air conditioner unit is moved to other place.

#### 3.2 Requirements for Communication Line

**! Note:**

If the unit is installed in the place with strong electromagnetic interference, shielded wire must be applied on the communication wire between indoor unit and wired controller. Twisted pair line with shielding function must be applied on the communication wire between indoor unit and indoor unit (outdoor unit).

## 3.2.1 Select communication line for indoor unit and wired controller



Fig 3.2.1

Material type	Total length of communication line between indoor unit and wired controller L (m/feet)	Wire size (mm <sup>2</sup> /AWG)	Material standard	Remarks
Light/Ordinary polyvinyl chloride sheathed cord. (60227 IEC 52 /60227 IEC 53)	L≤250 (L≤820-1/5feet)	2×0.75~2×1.25 (2×AWG18~2×AWG16)	IEC 60227-5:2007	Total length of communication line can't exceed 250m. (820-1/5feet). The cord shall be Circular cord (the cores shall be twisted together). If unit is installed in places with intense magnetic field or strong interference, it is necessary to use shielded wire.

## 3.2.2 Select communication line for indoor unit and indoor unit (outdoor unit)

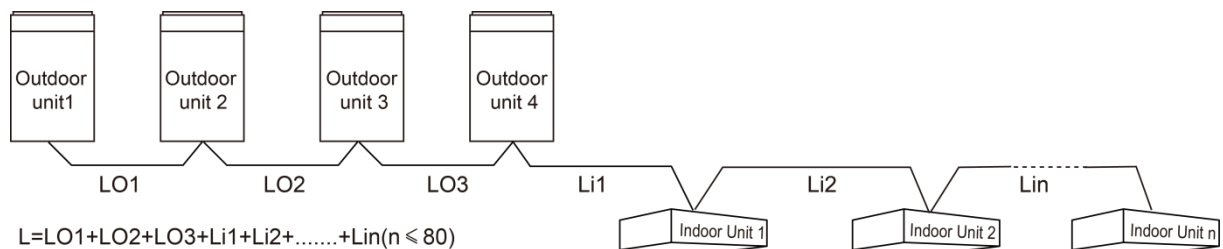


Fig 3.2.2

Material Type	Total Length L (m/feet) of Communication Cable between Indoor Unit and Indoor (Outdoor) Unit	Wire size (mm <sup>2</sup> /AWG)	Material Standard	Remarks
Light/Ordinary polyvinyl chloride sheathed cord. (60227 IEC 52 /60227 IEC 53)	L≤1000 (L≤3280-5/6feet)	≥2×0.75 (≥2×AWG18)	IEC 60227-5:2007	1) If the wire diameter is enlarged to 2 × 1mm <sup>2</sup> (2×AWG16), the total communication line length can reach 1500m(4921-1/4feet). 2) The cord shall be Circular cord (the cores shall be twisted together). 3) If unit is installed in places with intense magnetic field or strong interference, it is necessary to use shielded wire.



### 3.3 Wiring Requirements

Model	Power Cord Size	Air Switch apacity (A)	Minimum Sectional Area of Ground Wire(mm <sup>2</sup> /AWG)	Minimum Sectional Area of Power Cord(mm <sup>2</sup> /AWG)
GMV-ND100L/A-T	220V~240V/50HZ 208V/230V/60HZ	6	1.0/AWG18	1.0/AWG18
GMV-ND140L/A-T	220V~240V/50HZ 208V/230V/60HZ	6	1.0/AWG18	1.0/AWG18

## 4 Installation Instructions

### 4.1 Installation of Indoor Unit

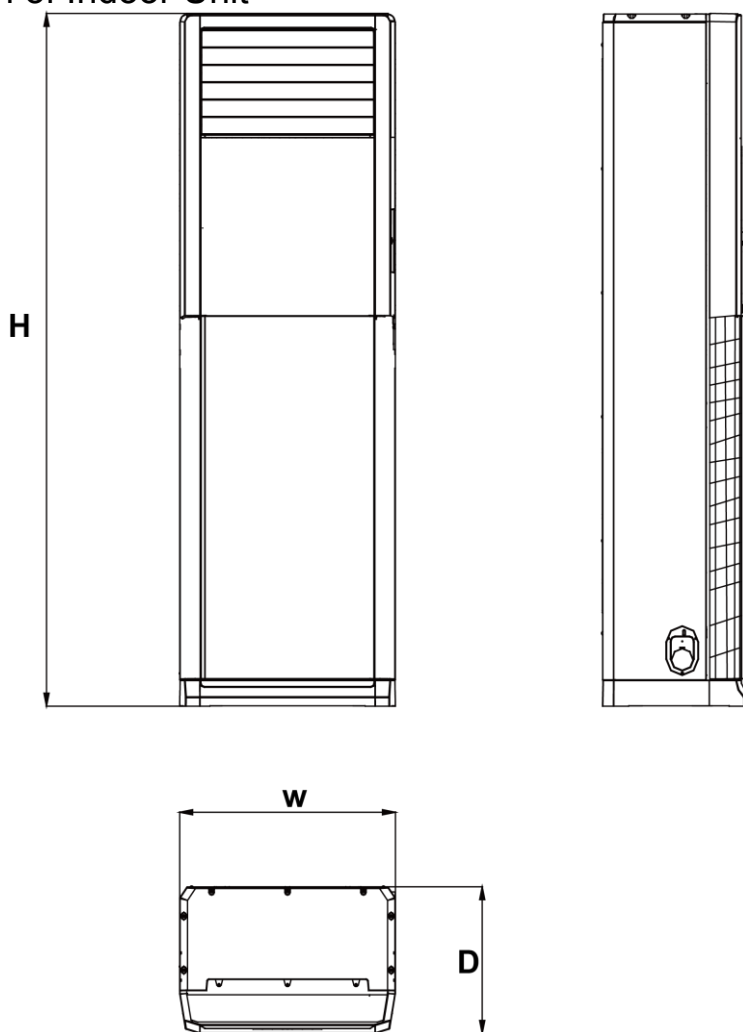


Fig 4.1

Unit: mm

Model	Item	W	H	D
	GMV-ND100L/A-T GMV-ND140L/A-T	580	1870	400

### 4.2 Debugging

Setting of master indoor unit must be done after finishing installation of unit. Otherwise, the whole system will report “L7” error and the whole unit cannot operate.

The indoor unit defaults to be slave indoor unit when ex-factory. During project debugging, if master indoor unit hasn't been set manually, the outdoor unit will appoint one indoor unit as the master indoor unit automatically. Then you can reset the master indoor unit by remote controller or wired controller.

#### 4.2.1 Setting by remote controller

Point the remote controller at the light board or wired controller

In fan mode, set master mode indoor unit through ▲ and ▼ button:

- (1) Adjust set temperature to 30°C.
- (2) Within 5 seconds, press ▼ button and then press ▲ button repeatedly for three times.

After finishing setting, "UC" is displayed on receiver light board for 5 seconds and "MASTER" icon is displayed on wired controller.

#### 4.3 Preparation of the piping hole

- (1) Make the piping hole ( $\Phi$  65mm) in the wall at a slight downward slant to the outdoor side.
- (2) Insert the piping-hole sleeve into the hole to prevent the connected piping and wiring from being damaged when passing through the hole.

#### 4.4 Installation of the drainage pipe

- (1) Make sure drainage pipe is led outdoors (discharge side).
- (2) Butt-joint drainage pipe in the unit with blowing drainage pipe and fix them with insulated tape.
- (3) If the drainage pipe should be wrapped with heat-preservation material (at least 9mm thickness), and then wrap it with tape to prevent air from entering into the pipe, which will cause condensation.
- (4) After connecting, check if water can discharge properly or if there is any leakage. (As shown in Fig.5)

#### 4.5 Installation the connection pipes

Before wiring and piping, please remove the filter after opening the glass panel.

- (1) As shown in Fig.2, take out the decorative strip at position 1 and then unscrew the screws. Remove the screws fixing the filter after opening the glass panel. At last take out the filter along the arrow direction at position 3.
- (2) During piping and wiring in the left and at the rear side, the attached accessories should be used, as shown in Fig.4.

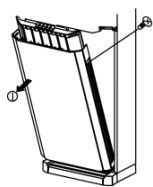


Fig.2

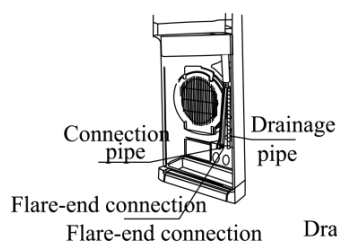


Fig.3

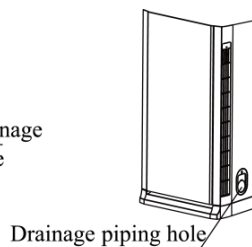


Fig.4

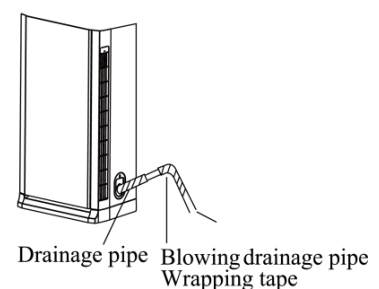


Fig.5

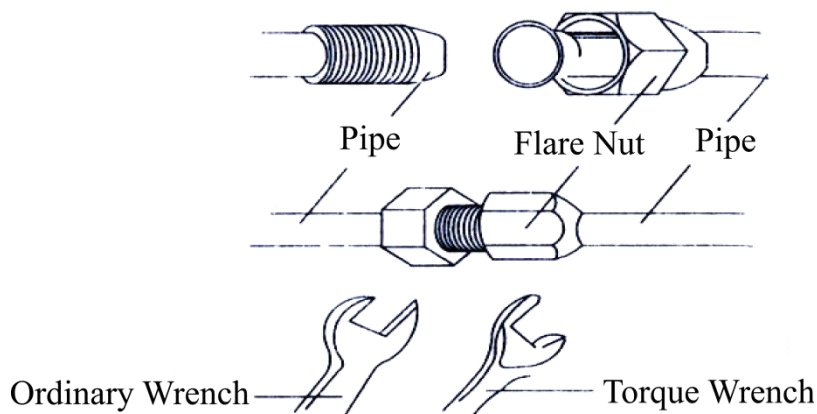


Fig 4.5

Models	Gas Pipe(mm/inch)		Liquid pipe(mm/inch)	
	Φ	inch	Φ	inch
GMV-ND100L/A-T	Φ16	5/8	Φ9	3/8
GMV-ND140L/A-T	Φ16	5/8	Φ9	3/8

### 4.6 Installation of the Baffle

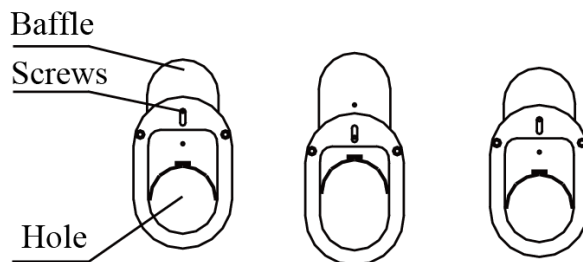


Fig.4.6

Please install it after installation of connection pipe and drainage pipe according to Fig.4.6

- ① Loosen the screws and adjust the baffle position up and down to clamp connection pipe/drainage pipe as much as possible.
- ② Tighten the screws.

### 5 Wiring Work



**Notes:**

- ① Units must be earthed securely, or it may cause electric shock.
- ② Please carefully read the wiring diagram before carry out the wiring work, incorrect wiring could cause malfunction or even damage the unit.
- ③ The unit should be powered by independent circuit and specific socket.
- ④ The wiring should be in accordance with related regulations in order to ensure the units reliable running.
- ⑤ Install circuit breaker for branch circuit according to related regulations and electrical standards.
- ⑥ Keep cable away from refrigerant pipings, compressor and fan motor.
- ⑦ The communication wires should be separated from power cord and connection wire between indoor unit and outdoor unit.
- ⑧ Adjust the static pressure via wired controller according to site circumstance.

## 5.1 Connect Cables and Terminals of Wiring Board

### Connection of Wire and Patch Board Terminal

- (1) The connection of wire (as shown in fig 5.1.1)
  - ① Strip about 25mm insulation of the wire end by stripping and cutting tool.
  - ② Remove the wiring screws on the terminal board.
  - ③ Shape the tail of wire into ring by needle nose plier, and keep the gauge of ring in accordance with screw.
  - ④ Use the screwdriver for tightening the terminal.
- (2) The connection of stranded wire (as shown in fig 5.1.2)
  - ① Strip about 10mm insulation of the end of stranded wire by stripping and cutting tool.
  - ② Loosen the wiring screws on terminal board.
  - ③ Insert the wire into the ring tongue terminal and tighten by crimping tool.
  - ④ Use the screwdriver for tightening the terminal.

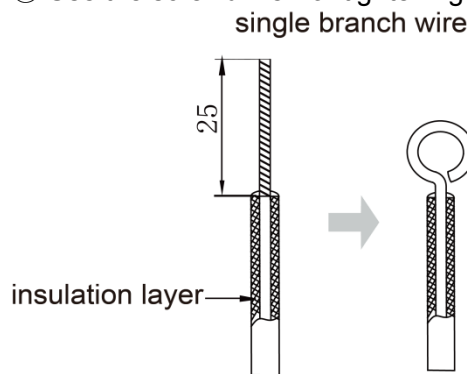


Fig 5.1.1

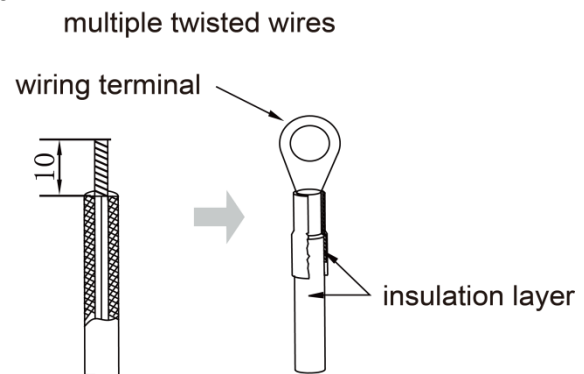
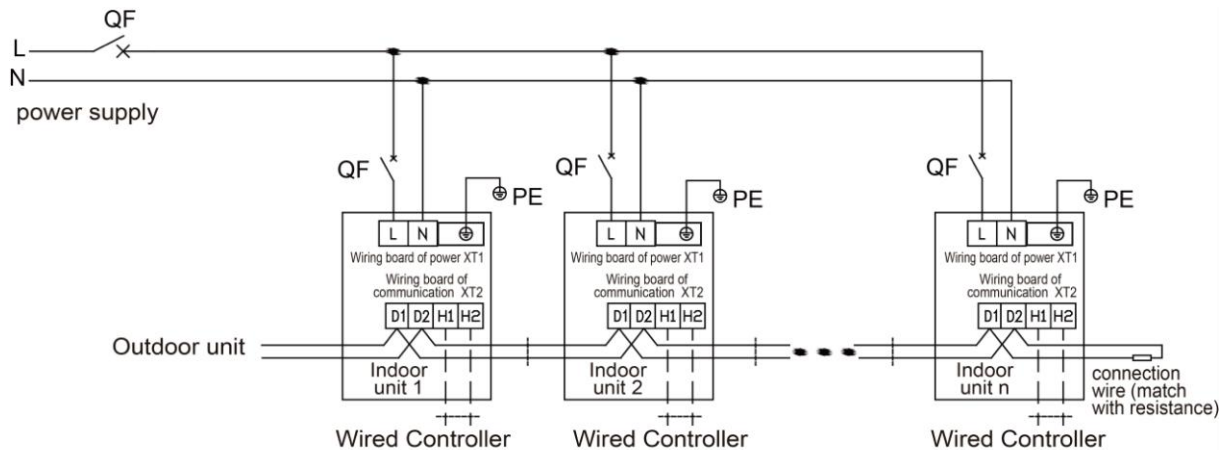


Fig 5.1.2

## 5.2 Power Cord Connection

### ⚠ Note:

All indoor units must be unified of power supply so that they can be powered ON/OFF at the same time.



Note: indoor unit quantity n is according to the outdoor unit capacity.

Fig 5.2

For units with single-phase power supply.

- (1) Detach the electric box lid.
- (2) Let the power cord pass through the wiring through-holes.
- (3) Connect the power cord to terminal "L, N,  $\oplus$ ".
- (4) Fix the power card with wiring clamp.

## 5.3 Connection of Communication Line of IDU and ODU

- (1) Open the cover of electric box of indoor unit.
- (2) Lead the communication line across the rubber ring.
- (3) Connect the communication line to terminal D1 and D2 on the 4-digit wiring board of indoor unit, as shown in Fig.5.3.1.

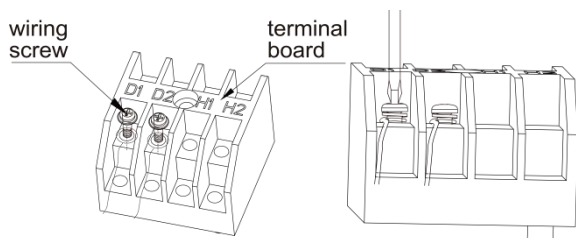


Fig 5.3.1

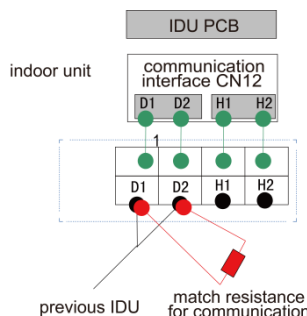


Fig 5.3.2

- (4) Secure the communication line with the wire clamp on the electric box.
- (5) In order to ensure the reliability of communication between IDU and ODU and the communication among each IDU, add a matched resistance(supplied in a package before ex-factory) on the wiring board of the last indoor unit in a series connection. The matched resistance should be connected in parallel between terminal screw D1 and D2, as shown in Fig.5.3.2.

## 5.4 Connection of Communication Line of Wired Controller

- (1) Open the cover of electric box of indoor unit.
- (2) Lead the communication line of wired controller across the rubber ring.
- (3) Connect the communication wire to terminal H1 and H2 of indoor 4-bit wiring board.
- (4) Fix the communication wire with wire clip on the electric box.

## 5.5 Illustrate for Connection of Wired Controller and Indoor Units Network

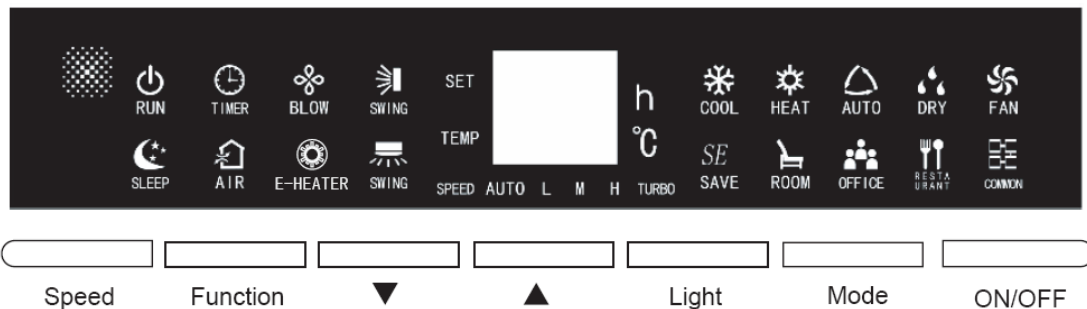
- (1) Communication wire of indoor unit and outdoor unit (or indoor unit) is connected to D1,D2.
- (2) Wired controller is connected to H1,H2.
- (3) One indoor unit can only connect to one wired controller.
- (4) One wired controller can only connect to one floor standing indoor unit.

### ⚠️ Notes:

- ① The display of floor standing type unit corresponds to a built-in wired controller, it's an acquiescent "master wired controller". When the floor standing type unit externally connect a wired controller, the address of display and wired controller for floor standing type unit should be set, it should set a master wired controller (address is 01) and a slave wired controller (address is 02). The setting method of display for floor standing unit is: under power-off status, press "Mode" and "Speed" buttons simultaneously for 5 seconds to switch the settings of master wired controller and slave wired controller. For the address setting method of wired controller please refer to user instruction of wired controller.
- ② The display of floor standing type unit can be set as the master wired controller or the slave wired controller.
- ③ When the indoor unit of floor standing type unit is connected to wired controller and the wired controller is master wired controller, the parameter of the unit can be inquired and set through wired controller, and the inquiring and setting method please refer to user instruction of wired controller.

## 6 Control and Display

### 6.1 Control Panel



#### ⚠ Notes:

“AIR” function is an optional function of indoor unit, for the unit without such function, this function is invalid; “E-HEATER”, “ROOM”, “OFFICE”, “RESTAURANT”, “COMMON” are obligate functions of indoor unit that cannot be set.

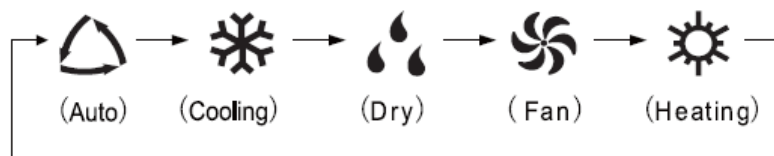
## 6.2 Operational Instruction

### 6.2.1 Start up and close down the unit

Press “ON/OFF” button to start up the unit. Press “ON/OFF” button to close down the unit.

### 6.2.2 Mode Setting

Under power-on status, each time press “Mode” button, the mode will be switched according to the following order circularly:



#### ⚠ Notes:

- ① Only the master indoor unit can set auto mode;
- ② Under auto mode, if the indoor unit is in auto cooling, the “” and “” icons are on; if the indoor unit is in auto heating, the “” and “” icons are on.

### 6.2.3 Setting of Light ON/OFF Function

- (1) Light ON/OFF Function: can set the ON and OFF of light for display panel.
- (2) Under power-on or power-off status, press “Light” button to turn on and turn off the light of display panel.
- (3) When the light of display panel is turned off, press the other buttons other than “Light” button, the light on display panel will be turned off after 5 seconds.

### 6.2.4 Temperature Setting

Press “” or “” buttons under power-on status, the set temperature will be increased or decreased at 1°C each time; when long press the buttons, the temperature will be increased or decreased at 1°C every 0.3 seconds. The temperature setting range is: 16°C~30°C.




#### ⚠ Notes:

Under auto mode, the temperature cannot be set through pressing “” or “” buttons.




### 6.2.5 Function Setting

Press “Function” button under power-on or power-off status, it can enter into function setting status. Under function setting status, press “ON/OFF” button or without pressing any buttons for consecutive 5 seconds, it will quit the function setting status.

## (1) Up and down swing function settings




Press “Function” button under power-on status to switch to up and down swing function, when “” icon flickers, press “▲” or “▼” button to start up or cancel the up and down swing function. If “” is on it means the function has been started up; if “” icon is off it means the function has been canceled.

## (2) Left and right swing function settings





Press “Function” button under power-on status to switch to left and right swing function, when “” flickers, press “▲” or “▼” button to start up or cancel the left and right swing function. If “” icon is on it means the function has been started up; if “” icon is off it means the function has been canceled.

## (3) Settings of X-fan


X-fan function: after closing down the unit under cooling and dry mode, the air conditioner will automatically dry the water of evaporator of indoor unit to prevent breeding of bacteria and mildew.

Turn on or cancel X-fan function: with the unit is started up, under cooling or dry mode, press “Function” button to switch to X-fan function, when “” flickers, press “▲” or “▼” buttons to start or cancel X-fan function. If “” icon is on it means the X-fan function has been started up, if “” icon is off it means the X-fan function has been canceled.


## (4) Settings of Timer Function











- ① Timer Function: under power-on status, the count down of power-off time can be set. Under power-off status, the count down of power-on time can be set.
- ② Timer setting: press “function” button to switch to timer function, when “” icon flickers, press “▲” or “▼” button to adjust the setting time. After setting the time, press “ON/OFF” button or without pressing any buttons for consecutive 5 seconds, the setting time is confirmed and quit the function setting status. After quitting the function setting status, the “” icon is on, it means the timer function has been turned on.
- ③ Cancel timer: press “Function” button to switch to timer function, when “” icon flickers, press “▲” or “▼” button to set the time to be “00”, then the timer function is canceled; press “ON/OFF” button or without pressing any buttons for consecutive 5 seconds, it will quit the function setting status. After quitting the function setting status, the “” icon is off, it means the timer function has been canceled.
- ④ Count down setting range: 00~24 hours, in which “00” refers to closedown of timer function. Each time press “▲” or “▼” button, if it is within 10 hours, it will increase or decrease 0.5 hour each time, if long press “▲” or “▼” button, it will increase or decrease 0.5 hour every 0.3 second; if it is over 10 hours, each time press “▲” or “▼” button will increase or decrease 1 hour each time, and if long press “▲” or “▼” button, it will increase or decrease 1 hour every 0.3 second.

## (5) Setting of air renewal function

- ① Air renewal function: through adjusting the fresh air volume to improve the air quality and keep the indoor fresh air.
- ② Air renewal setting: press “Function” button to switch to air renewal function, when “” icon flickers, press “▲” or “▼” button to adjust the air renewal level; after setting air renewal level, press “ON/OFF” button or without pressing any buttons for consecutive 5 seconds, the air renewal function has been confirmed to be turned on and then quit the function



setting status. After quitting the function setting status, the  icon is on, it means the air renewal function has been turned on.

- ③ Cancel air renewal: press “Function” button to switch to air renewal function, when  icon flickers, press “▲” or “▼” button to set the air renewal as “00”, then the air renewal function is canceled; press “ON/OFF” button or without pressing any buttons for consecutive 5 seconds, it will quit the function setting status. After quitting function setting status, the  icon is off, it means the air renewal function is canceled.
  - ④ Adjustment range of air renewal level: it can adjust the air renewal level to be 00~10, in which “00” refers to closing down air renewal function.
- (6) Setting of Sleeping Function
- ① Sleeping function: set the unit to enter into sleeping operational status, the unit will operate according to the preset sleeping temperature curve to create a comfortable sleeping environment and improve sleeping quality.
  - ② Turn on or cancel sleeping function: press “Function” button under power-on status to switch to sleeping function, when  icon flickers, press “▲” or “▼” button to turn on or cancel sleeping function. If  icon is on, it means the sleeping function is turned on; if  icon is off, it means the sleeping function is canceled.
  - ③ There is no sleeping function under auto and swing mode.
- (7) Setting of energy-saving function
- ① Energy-saving function: through setting the lower temperature limit of cooling and dry mode and upper temperature limit of heating mode, to make the air conditioner operate in a smaller temperature range, thus save energy.
  - ② Turn on cooling energy-saving: with the unit is started up, under cooling or dry mode, press “Function” button to switch to energy-saving function, when  icon flickers, press “▲” or “▼” button to adjust cooling temperature limit, after setting cooling temperature limit, press “ON/OFF” button or without pressing any buttons for consecutive 5 seconds, the energy-saving function is confirmed to be turned on and quit the function setting status. After quitting function setting status, the  icon is on, it means the cooling energy-saving function has been turned on.
  - ③ Turn on heating energy-saving: with the unit is started up, under heating mode, press “Function” button to switch to energy-saving function, press “▲” or “▼” button to adjust heating temperature limit, if the  icon flickers, after setting heating temperature limit, press “ON/OFF” button or without pressing any buttons for consecutive 5 seconds, the energy-saving function is confirmed to be turned on and quit the function setting status. After quitting function setting status, the  icon is on, it means the heating energy-saving function has been turned on.
  - ④ Cancel energy-saving function: under energy-saving function setting status or under normal power-on status, press “Function” button and “▼” button simultaneously to cancel energy-saving function, when  icon is off, it means the energy-saving function is canceled.

### 6.2.6 Speed Settings

Under power-on status, press “Speed” button, the speed will be circularly switched according to the following order:





 **Notes:**

- ① Under dry mode, the speed cannot be adjusted, it will be automatically set to be low.
- ② When the speed of indoor unit is adjusted to be auto speed, the indoor unit will automatically change speed according to the indoor ambient temperature, to make the indoor ambient temperature be more stable and comfortable.

## 6.2.7 Special Function

### (1) Inquire address of indoor unit

Under power-off status, press “Speed” button and “ON/OFF” button simultaneously for 5 seconds, then the “88” LED will display the engineering No. of the indoor unit for 5 seconds; if the engineering No. is over two digits, it will circularly display the higher two digits and lower two digits.

### (2) Inquire unit type

Under power-off status, simultaneously press “Mode” button and “ON/OFF” button for 5 seconds, then the “88” LED will display corresponding code for 5 seconds: heat pump unit will display “nA”, cooling only unit will display “nC”, heating only unit will display “nH”, swing type unit will display “nF”.


### (3) Setting of power-fail memory function

Under power-off status, simultaneously press “Mode” button and “▲” button for 5 seconds to switch the memory method: if “88” LED displays “on”, it means it will memorize the on and off status of the unit after being de-energized (that is, after de-energizing and energizing the unit, the unit will resume to be the status before it is de-energized); if “88” LED displays “oF”, it means it will not memorized the on and off status of the unit after being de-energized (that is, after de-energizing and energizing the unit, the unit will still be power-off status).

### (4) Setting of master indoor unit function

Under power-off status, long press “Mode” button for 5 seconds to set the indoor unit to be master pattern indoor unit (master indoor unit), after finishing setting, the “88” LED will display “UC” for 5 seconds.

 **Notes:**

when the masterindoor unit is started up, the operational light  on display panel will flicker for three times.

### (5) Settings of Child Lock Function

- ① Under power-on or power-off status, simultaneously press “▲” button and “▼” button for 5 seconds, it will turn on child lock function, the “88” LED will flicker and display “An” for three times; press “▲” button and “▼” button again for 5 seconds, it will cancel child lock function.
- ② Under child lock status, the unit will not response if pressing other buttons, and the “88” LED will flicker and display “An” to remind the user that the unit is under child lock status.

### (6) Long-distance Shielding Function

- ① Long-distance shielding function: long-distance monitor or centralized controller can

remotely control related functions of indoor unit or conduct shielding to make the operation invalid, thus realize long-distance control function.

- ② Long-distance shielding function can be divided into full shielding and partial shielding. When it is in full shielding, all the remote control or operation by pressing buttons to the indoor unit will be invalid. If it is in partial shielding, the remote control or operation by pressing buttons to the shielded function of indoor unit will be invalid.
- ③ When long-distance monitor or centralized controller conduct long-distance shielding to indoor unit, if the user wants to remotely control or operate the unit by pressing buttons, the “88” LED will flicker and display “Ay” to remind the user that it is under long-distance shielding status.

## 7 The Best Usage Method

- (1) Adjust the set temperature properly in proper to prevent electricity wasting. It is better to control the difference of the indoor and outdoor temperatures within 5°C.
- (2) The better effect will be maintained by adjusting the guide louver downward for heating and horizontal for cooling.
- (3) When the air conditioner is running, don't open windows or doors for long time, otherwise the efficiency of unit will be lowered.
- (4) Prevent the cooled air blowing to body directly for long time and making indoor temperature too low, for it is bad for health.
- (5) Do not pour water to unit or clean it by water, otherwise a malfunction or electric shock may happen.
- (6) Do not mangle the power cord and the communication cord. The damaged power cord and communication cord can only be replaced by the specified ones.
- (7) This air conditioner allows voltage fluctuation within  $\pm 10\%$ .
- (8) This air conditioner cannot be used for drying clothes and refrigerating food, etc..

## 8 Maintenance Method

### **Warning:**

- (1) Do not turn off the unit and cut off the power when cleaning the air conditioner, otherwise electric shock may happen.
- (2) Do not make the air conditioner wet or electric shock may be incurred; Ensure that the air conditioner will not be cleaned by water rinsing under any circumstance.
- (3) Volatile liquid like thinner or gasoline would damage the appearance of the air conditioner. (Only soft dry cloth and wet cloth moistened with neutral detergent could be used to clean the surface panel of the air conditioner.)

### 8.1 Cleaning panel

#### **Note:**

Do take down it before cleaning.

- (1) Pull along the direction of arrows to take down the panel.
- (2) Clean the panel

Clean it with a soft-hair brush, water and neutral cleaning fluid, and then dry it.

#### **Caution:**

Do not use water above 45°C to wash the panel to prevent decoloration or deformation.

- (3) Install the panel

As shown in Fig.II, install the stands of both ends of the panel into the slot and put the middle rotating shaft into the groove, then place the panel and clasp back along the arrow direction.

## 8.2 Cleaning the air filters

### (1) Disassembling the air filter

As shown in Fig. 7.2, take out the decorative strip at position ① and unscrew the screw. After opening the glass panel and unscrew the screws fixing the air filter. At last pull out the air filter along the arrow direction.

### (2) Cleaning the filter

Slightly flat the filter or clean the filter with electric cleaner. If there is too much dust on the filter, clean it with a little neutral detergent or warm water. After that, dry the filter and reinstall it, as shown in Fig.7.2.

#### ⚠ Note:

Do not dry the filter by exposing it under direct sunshine or near a heating oven, or it may get deformed.

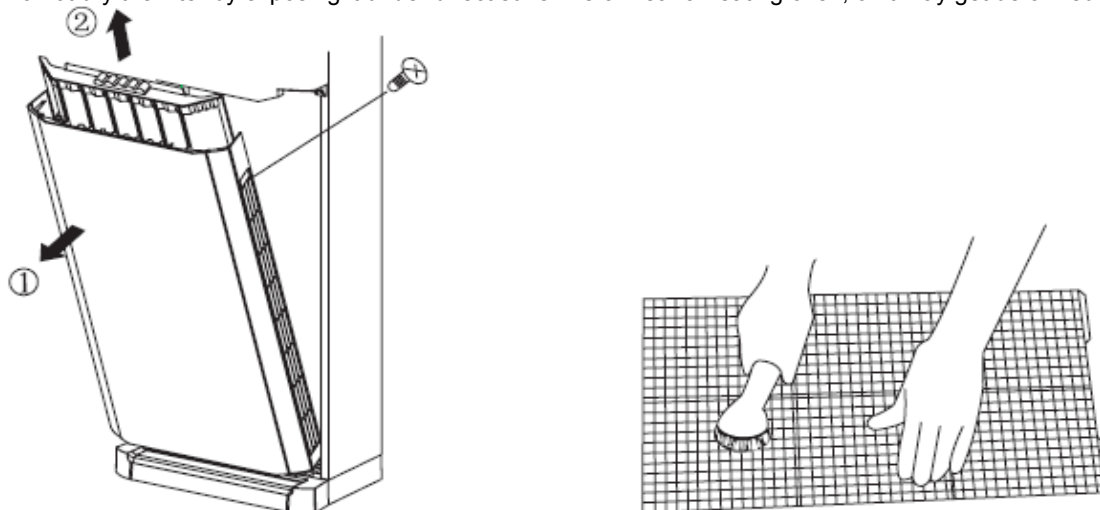


Fig. 7.2

## 8.3 Check before the usage season

- (1) Check if there is blockage in the inlet or outlet vent of the air conditioner.
- (2) Check if the earth wire is earthed reliably.
- (3) Check if the batteries in the wireless remote controller have been replaced.
- (4) Check if the air filter has been installed properly

In order to start up the air conditioner smoothly after it has been turned off for a long time period, energize the unit 8 hours before turning it on.

## 8.4 Check after the usage season

- (1) Clean filter and body of air conditioner.
- (2) Cut off the main power supply of air conditioner.

## 9 Table of Error Codes for Indoor Unit

Error Code	Content	Error Code	Content	Error Code	Content
L0	Indoor Unit Error	L9	Quantity Of Group Control Indoor Units Setting Error	d8	Water Temperature Sensor Error
L1	Indoor Fan Protection	LA	Indoor Units Incompatibility Error	d9	Jumper Cap Error
L2	E-heater Protection	LH	Low Air Quality Warning	dA	Indoor Unit Network Address Error
L3	Water Full Protection	LC	Outdoor-Indoor Incompatibility Error	dH	Wired Controller Circuit Board Error
L4	Power supply of wired controller is faulted	d1	Indoor Unit Circuit Board Error	dC	Capacity DIP Switch Setting Error
L5	Anti-freezing Protection	d3	Ambient Temperature Sensor Error	dE	Indoor Unit CO2 Sensor Error
L7	No Master Indoor Unit Error	d4	Inlet Pipe Temperature Sensor Error	C0	Communication Error
L8	Power Insufficiency Protection	d6	Outlet Pipe Temperature Sensor Error	AJ	Filter Cleaning Reminding
db	Special Code: Project Debugging Code	dL	Outlet Air Temperature Sensor Error		

## 10 Malfunction Analyzing



### Warning:

Do not repair the air conditioner by yourself for the incorrect repair would lead to electric shock or fire. Please contact the service center and have the unit repaired by the specialized personnel. Check the following items before contacting the service center, as it could save your time and cost.

Malfunction Phenomena	Malfunction Analyzing
The air conditioner could not start up just after turned off	The over load protection switch of the unit makes it run after 3 minutes delay
Odor gave out when the unit just was turned on	Odors or cigarette smoke which has been absorbed in is discharged out.
Slight bicker was heard when the unit was running	This is the sound of the running refrigerant
Mist came from the air outlet vent when cooling	Indoor air is cooled rapidly
Creak sound was heard when the unit was running or after it was turned off	It is the sound emitted by the expansion of the panel and other parts because of the temperature change.
The air conditioner failed to run	Is the power supply cut off ? Is the power supply connected ? Is the circuit protector started aside ? Is the voltage too high or too low ? If TIMER had been set on the wireless remote controller ?
The cooling (heating) effect of the air conditioner was not good	Is the temperature set properly ? Is the inlet, outlet vent of the outdoor unit blocked ? Is the air filter too dirty to cause blockage ? Are windows and doors closed ? Is the air speed too low ? Is there other heat source in the room ?

<p>The wireless remote controller cannot work</p>	<p>In the event that the battery is replaced but the wireless remote control still malfunctions, then open the back cover and press “ACL” button to make it normal.</p> <p>When the air conditioner is under abnormal interference or its functions are changed too frequently, then the wireless remote controller would work improperly. At this time, it is available to resume the normal operation through de-energizing and then energizing the wireless controller again.</p> <p>Is the controller within the receiving area? or is there blockage? Check if the voltages of batteries in the wireless remote controller are sufficient; Otherwise change the batteries.</p>
---	---

## 10.1 Service center

When the following phenomena appeared, please stop operating immediately, cut off the main power supply of the unit and then contact the service center of the air conditioner.

- ◆ Harsh sound heard when running;
- ◆ The fuse or protector opened frequently;
- ◆ Substance or water pulled in the unit involuntarily;
- ◆ Water leakage in room;
- ◆ Power cord overheated;
- ◆ Abnormal odor is given out when running.

## 10.2 After-sales service

When quality or other problems arise upon the purchased air conditioner, please contact the local service center.



## Unidad interior de suelo Multi VRF

Manual de usuario  
Aires acondicionados



Modelos aplicables:

GMV-ND100L/A-T  
GMV-ND140L/A-T

- Muchas gracias por haber elegido nuestros aires acondicionados de uso comercial. Lea atentamente este manual de instrucciones antes de utilizarlo y consérvelo para futuras consultas. Si pierde su Manual del propietario, póngase en contacto con su agente local, visite [www.greeproducts.es](http://www.greeproducts.es) o envíenos un mensaje de correo electrónico a [info@greeproducts.es](mailto:info@greeproducts.es) para que le enviemos la versión electrónica.
- GREE se reserva el derecho de interpretar este manual, que puede ser objeto de cambios sin previo aviso por mejoras del producto.
- GREE Electric Appliances, Inc. de Zhuhai se reserva el derecho final de interpretación de este manual.

## Indicación para el usuario

Para una instalación y un funcionamiento correctos, lea atentamente estas instrucciones de uso. Antes de leer las instrucciones, tenga en cuenta lo siguiente:


- (1) Norma de fabricación del GMV Multi VRF: ISO 15042-2011.
- (2) Para un manejo seguro de esta unidad es necesario leer y seguir cuidadosamente estas instrucciones.
- (3) Durante el funcionamiento, la capacidad total de las unidades interiores no deberá exceder la capacidad total de las unidades exteriores. De lo contrario, las unidades interiores no refrigerarán o calentarán lo suficiente.
- (4) Los usuarios y técnicos de mantenimiento deberán conservar cuidadosamente este manual.
- (5) Si esta unidad no funciona con normalidad, póngase en contacto con nuestro centro de servicio técnico a la mayor brevedad y comuníquese la siguiente información:
  - ◆ Contenido de la placa de identificación (número de modelo, capacidad frigorífica, código de producción, fecha de salida de fábrica).
  - ◆ Detalles del error (antes y después de que éste se produzca).
- (6) Cada unidad ha sido examinada rigurosamente y ha sido aprobada antes de su salida de fábrica. Para evitar daños en la unidad por desmontaje inadecuado, así como para garantizar su buen funcionamiento, no la desmonte por sí mismo. Si necesita desmontar o comprobar unidades, póngase en contacto con nuestro centro de servicio técnico. Le enviaremos especialistas para dirigir el desmontaje.
- (7) Todas las imágenes de este manual son meramente orientativas. Por razones comerciales o de producción, estas imágenes pueden ser modificadas sin previo aviso por parte del fabricante.
- (8) Este equipo no está diseñado para su uso sin supervisión por parte de personas (niños incluidos) con discapacidad física, sensorial o intelectual o carentes de la experiencia o conocimientos necesarios, a no ser que hayan sido instruidos sobre su manejo por parte de una persona responsable de su seguridad. Vigile a los niños para evitar que jueguen con el aparato. Para evitar riesgos, si el cable de alimentación se encuentra dañado, deberá ser reemplazado por el fabricante, sus agentes de servicio técnico o personas con una cualificación similar.


# Índice









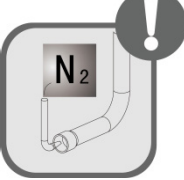



1 Advertencias de seguridad .....	1
2 Información del producto .....	3
2.1 Descripción de la unidad y sus principales componentes .....	3
2.2 Condiciones de funcionamiento nominales .....	3
3 Instrucciones de instalación .....	4
3.1 Diagrama esquemático de las distancias de instalación .....	4
3.2 Requisitos de la línea de comunicación .....	4
3.3 Requisitos de cableado .....	6
4 Instrucciones de instalación .....	6
4.1 Instalación de la unidad interior .....	6
4.2 Depuración .....	6
4.3 Preparación del orificio para tubos .....	7
4.4 Instalación del tubo de drenaje .....	7
4.5 Instalación de los tubos de conexión .....	7
4.6 Instalación de la pestaña de ajuste .....	8
5 Labores de cableado .....	8
5.1 Conexión de cables y terminales del panel de conexiones .....	9
5.2 Conexión del cable de alimentación .....	9
5.3 Conexión de la línea de comunicación de la UI y UE .....	9
5.4 Conexión de la línea de comunicación del controlador por cable .....	10
5.5 Instrucciones de conexión del controlador por cable y la red de unidades interiores .....	10
6 Control y visualización .....	11
6.1 Panel de control .....	11
6.2 Instrucciones de funcionamiento .....	11
7 Método de uso recomendado .....	15
8 Método de mantenimiento .....	15
8.1 Limpieza del panel .....	15
8.2 Limpieza de los filtros de aire .....	16
8.3 Comprobaciones previas a la temporada de uso .....	16
8.4 Comprobaciones posteriores a la temporada de uso .....	16
9 Tabla de códigos de error para la unidad interior .....	17
10 Análisis de problemas .....	17
10.1 Centro de servicios .....	18
10.2 Servicio de posventa .....	18

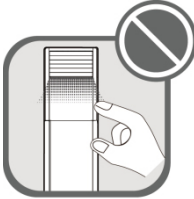


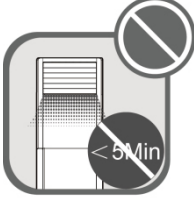





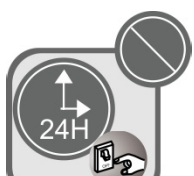
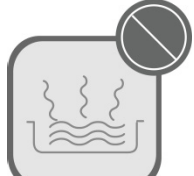
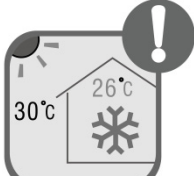




# 1 Indicaciones de seguridad

 ¡Indica acciones prohibidas! De no prohibirse, pueden provocar lesiones, la muerte de personas o daños de gravedad.

 ¡Indica acciones obligatorias! De lo contrario, pueden producirse lesiones o daños económicos.

	<p>Siga estas instrucciones para completar las labores de instalación. Lea atentamente este manual antes de poner en servicio y mantener la unidad.</p>		<p>La instalación deberá ser efectuada por el distribuidor o personal cualificado. No intente instalar la unidad usted mismo. Una manipulación inadecuada puede provocar fugas de agua, electrocución o incendio.</p>
	<p>Antes de la instalación, compruebe que la fuente de alimentación cumpla los requisitos especificados en la placa de características. y asegúrese de que el suministro eléctrico sea seguro.</p>		<p>Asegúrese de que la unidad pueda conectarse a tierra adecuadamente al enchufarla para evitar casos de electrocución. No conecte el cable de tierra a una tubería de gas o agua, a un pararrayos o a una línea telefónica.</p>
	<p>Asegúrese de emplear los accesorios y piezas exclusivos para evitar fugas de agua, electrocución e incendios.</p>		<p>Si se produce una fuga de refrigerante durante la instalación, ventile inmediatamente. Si el gas refrigerante se inflamase, se producirían gases tóxicos.</p>
	<p>El cable de alimentación tiene que presentar un grosor suficiente. Si el cable de alimentación o los hilos de conexión se encuentran dañados, deberán reemplazarse con un cable especial.</p>		<p>Tras conectar el cable de alimentación, fije adecuadamente la cubierta de la caja de conexiones para evitar accidentes.</p>
	<p>Cumpla siempre las exigencias sobre la carga de nitrógeno. Utilice nitrógeno para soldar los tubos.</p>		<p>Nunca cortocircuite o cancele el presostato para evitar daños a la unidad.</p>
	<p>Conecte el controlador por cable antes de iniciar el suministro eléctrico de la unidad. De lo contrario, el controlador no podrá utilizarse.</p>		<p>Antes de usar la unidad, compruebe los tubos y cables y haga las correcciones necesarias para evitar fugas de agua, fugas eléctricas, electrocución o incendios.</p>

	<p>No introduzca los dedos ni ningún otro objeto por las rejillas de entrada y salida de aire.</p>		<p>Abra puertas y ventanas y mantenga la habitación bien ventilada para evitar falta de oxígeno cuando se esté empleando el equipamiento de calefacción a gas/aceite.</p>
	<p>No encienda ni apague jamás el aire acondicionado enchufando o desenchufando directamente el cable de alimentación.</p>		<p>No apague la unidad hasta que no haya funcionado durante al menos cinco minutos; de lo contrario, el retorno de aceite del compresor podría sufrir daños.</p>
	<p>No permita a los niños manejar esta unidad.</p>		<p>No maneje esta unidad con las manos húmedas.</p>
	<p>Antes de limpiarla, apague la unidad o retire la alimentación; de lo contrario, pueden producirse electrocución o lesiones.</p>		<p>Nunca pulverice ni derrame agua sobre la unidad; de lo contrario, pueden producirse averías o electrocución.</p>
	<p>No exponga la unidad a la humedad ni a sustancias corrosivas.</p>		<p>Establezca el suministro eléctrico de la unidad 8 horas antes de su puesta en marcha. Enciéndala 8 horas antes de comenzar a usarla. No interrumpa la alimentación durante las primeras 24 horas (para proteger el compresor).</p>
	<p>Los líquidos volátiles como disolventes o gasolinas pueden deteriorar el aspecto de la unidad. Emplee un paño suave con un poco de detergente neutro para limpiar la carcasa exterior de la unidad.</p>		<p>En modo de refrigeración, no establezca una temperatura ambiente demasiado baja, y mantenga la diferencia de temperatura entre las unidades interior y exterior dentro de un rango de 5 grados.</p>
	<p>Si ocurre algo anormal (por ejemplo, olor a quemado), apague la unidad e interrumpa el suministro de corriente principal. A continuación, póngase en contacto inmediatamente con un centro de servicio autorizado de Gree. Si persistiese la anomalía, es posible que la unidad se encuentre dañada, y existe riesgo de electrocución o incendio.</p>		<p>Se prohíbe al usuario reparar la unidad. Un mantenimiento incorrecto puede provocar electrocución o incendios. Solicite ayuda al centro de servicio técnico designado por Gree.</p>

Gree Electric Appliances, Inc., de Zhuhai, no se responsabiliza en modo alguno por lesiones o daños materiales provocados por instalación incorrecta, correcciones incorrectas, reparación innecesaria o incumplimiento de las instrucciones del presente manual.

## 2 Información del producto

### 2.1 Descripción de la unidad y sus principales componentes

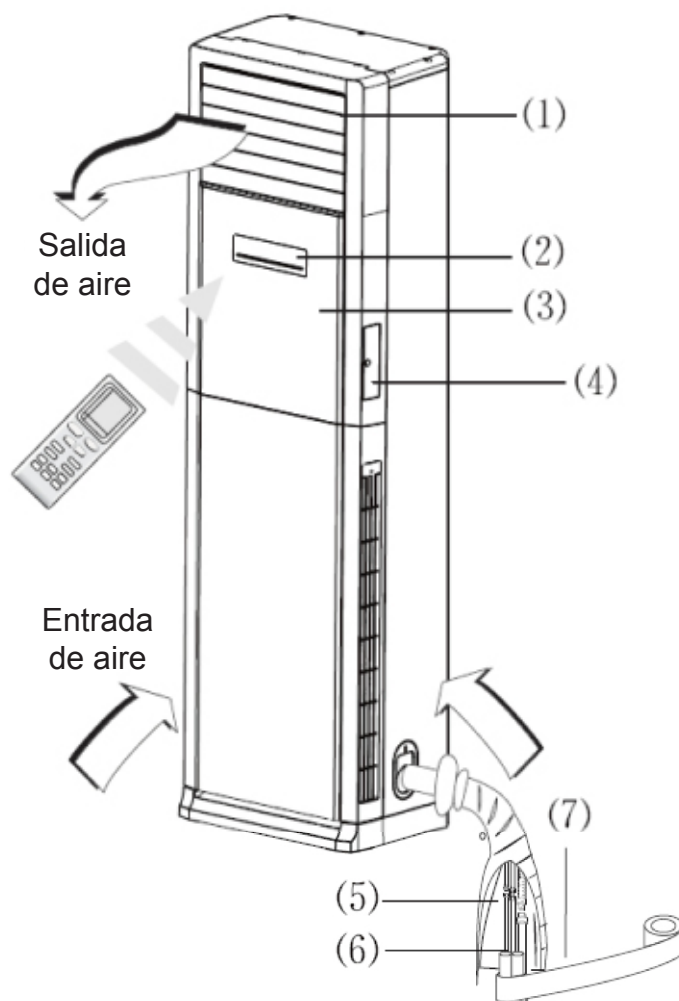


Fig 2.1

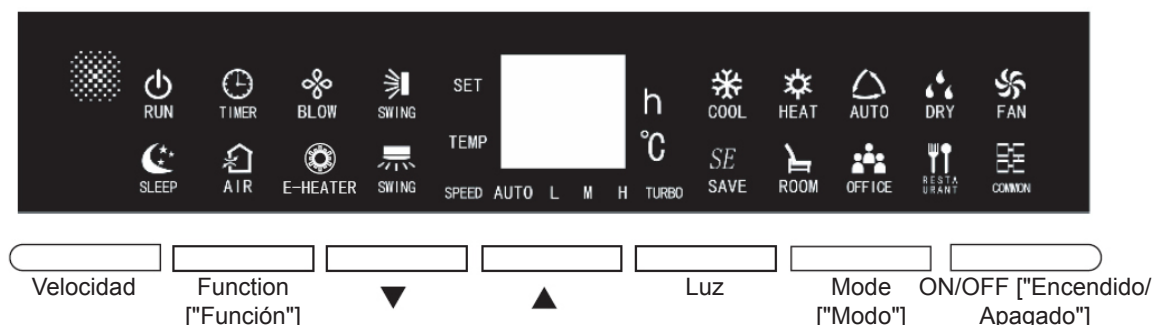
N.º	Denominación	N.º	Denominación
①	Salida de aire	⑤	Tubo de conexión
②	Pantalla y botón	⑥	Tubo de drenaje
③	Panel delantero	⑦	Cinta adhesiva
④	Caja de mando a distancia	--	--

### 2.2 Condiciones de funcionamiento nominales

	Condiciones interiores		Condiciones exteriores	
	Temperatura DB °C	Temperatura WB °C	Temperatura DB °C	Temperatura WB °C
Refrigeración asignada	27	19	35	24
Calefacción asignada	20	15	7	6

## 6 Control y visualización

### 6.1 Panel de control



#### ⚠ Notas:

La función "AIR" ["Aire"] es una función opcional de la unidad interior; para las unidades que carecen de esta función, esta función no es válida. Las funciones "E-HEATER" ["Calefactor eléctrico"], "ROOM" ["Habitación"], "OFFICE" ["Oficina"], "RESTAURANT" ["Restaurante"] y "COMMON" ["General"] son funciones obligatorias de la unidad interior que no pueden ajustarse.

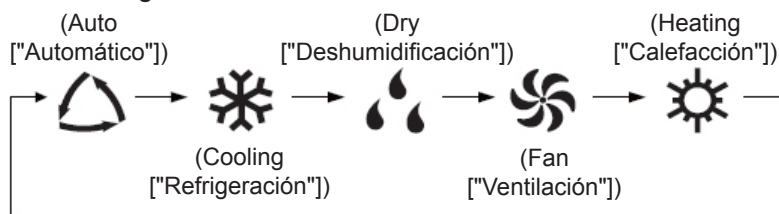
## 6.2 Instrucciones de funcionamiento

### 6.2.1 Encendido y apagado de la unidad

Pulse el botón ON/OFF ["Encendido / Apagado"] para encender la unidad. Pulse el botón ON/OFF ["Encendido / Apagado"] para apagar la unidad.

### 6.2.2 Ajustes de modo

Con la unidad encendida, cada vez que pulse el botón "Mode" ["Modo"], el modo cambiará de modo cíclico conforme a la siguiente secuencia:



#### ⚠ Notas:

- ① Sólo la unidad interior maestra puede establecer el modo automático.
- ② En modo automático, si la unidad interior está refrigerando, los iconos "❄" y "🌀" se iluminarán; si la unidad está en modo de calefacción, los iconos "☀" y "🌀" se encenderán.

### 6.2.3 Ajuste de la función de encendido y apagado de la luz

- (1) Función de encendido y apagado de la luz: permite encender y apagar la luz del panel indicador.
- (2) Con la unidad encendida o apagada, pulse el botón "Light" ["Luz"] para encender o apagar la luz del panel indicador.
- (3) Cuando la luz del panel indicador está apagada, si pulsa cualquier otro botón distinto a "Light" ["Luz"], la luz de la pantalla se enciende durante 5 segundos.

### 6.2.4 Ajustes de temperatura

Si pulsa los botones "▼" o "▲" con la unidad encendida, la temperatura de consigna aumentará o disminuirá 1 °C por pulsación; si los mantiene pulsados de modo continuo, la temperatura aumentará o disminuirá en 1 °C cada 0,3 segundos. El rango de ajuste de temperatura es de 16°C-30°C.




#### ⚠ Notas:

En modo automático, la temperatura no puede ajustarse con los botones "▼" y "▲".




## 6.2.5 Ajuste de funciones

Pulsando el botón Function ["Función"] con la unidad encendida o apagada es posible acceder al estado de ajuste de funciones. Para salir del estado de ajuste de funciones puede pulsar el botón ON/OFF ["Encendido/apagado"] o dejar de pulsar botones durante 5 segundos.

(1) Ajustes de la función de oscilación vertical.




Pulse el botón Function ["Función"] con la unidad encendida para acceder a la función de oscilación vertical; cuando parpadee el icono , pulse los botones "▲" o "▼" para iniciar o cancelar la función de oscilación vertical. Si el icono  está encendido, significa que la función se encuentra activada; si el icono  está apagado, significa que la función está desactivada.

(2) Ajustes de la función de oscilación horizontal.

Pulse el botón Function ["Función"] con la unidad encendida para acceder a la función de oscilación horizontal; cuando parpadee el icono , pulse los botones "▲" o "▼" para iniciar o cancelar la función de oscilación horizontal. Si el icono  está encendido, significa que la función se encuentra activada; si el icono  está apagado, significa que la función está desactivada.



(3) Ajustes de X-FAN ["Ventilación X"].



Función X-FAN ["Ventilación X"]: Tras apagar la unidad en modo de refrigeración o deshumidificación, el aire acondicionado secará automáticamente el agua del evaporador de la unidad interior para evitar la proliferación de bacterias y moho.

Activación y desactivación de la función X-FAN ["Ventilación X"]: Con la unidad encendida, en los modos de refrigeración o deshumidificación, pulse el botón "Function" ["Función"] para pasar a la función X-FAN ["Ventilación X"]; cuando el icono  comience a parpadear, pulse los botones "▲" o "▼" para activar o desactivar la función X-FAN ["Ventilación X"]. Si el icono  está encendido, significa que la función X-FAN ["Ventilación X"] se encuentra activada; si el icono  está apagado, significa que la función X-FAN ["Ventilación X"] está desactivada.

(4) Ajustes de la función de programador.

① Función de programador: Con la unidad encendida, permite ajustar una cuenta atrás de apagado. Con la unidad apagada, permite ajustar una cuenta atrás de encendido.











② Ajuste del programador: Pulse el botón "Function" ["Función"] para acceder a la función de programador; cuando el icono  comience a parpadear, pulse "▲" o "▼" para ajustar el tiempo. Una vez ajustado el tiempo, puede confirmarlo y salir de la sección de ajuste pulsando el botón ON/OFF ["Encendido/apagado"] o dejando de pulsar botones durante 5 segundos. Tras salir del estado de ajuste de la función, el  se encenderá para indicar que la función de programador está activada.

③ Cancelación del programador: Pulse el botón "Function" ["Función"] para acceder a la función del programador; cuando el icono  comience a parpadear, pulse los botones "▲" o "▼" para ajustar el tiempo a "00". De este modo, la función de programador se cancelará. Para salir del estado de ajuste de la función, pulse el botón "ON/OFF" ["Encendido/Apagado"] o no accione ningún botón durante 5 segundos. Tras salir del estado de ajuste de la función, el  se apagará para indicar que la función de programador está desactivada.

④ Rango de ajuste de la cuenta atrás: 00-24 horas. El valor "00" sirve para cancelar la función del programador. Durante las primeras 10 horas, cada vez que pulse el botón "▲" o "▼", el tiempo aumentará o disminuirá en 0,5 horas, y si los mantiene pulsados, el tiempo aumentará o disminuirá 0,5 horas cada 0,3 segundos. Pasadas las primeras 10 horas, cada vez que pulse el botón "▲" o "▼", el tiempo aumentará o disminuirá en 1 hora, y si los mantiene pulsados, en 1 hora cada 0,3 segundos.

(5) Ajuste de la función de renovación de aire.



- ① Función de renovación de aire: El volumen de aire fresco se ajusta para mejorar la calidad del aire y mantener el aire interior fresco.
  - ② Ajuste de la función de renovación de aire: Pulse el botón "Function" ["Función"] para acceder a la función de renovación de aire; cuando el icono  comience a parpadear, pulse el botón "▲" o "▼" para ajustar el nivel de renovación de aire; tras ajustar el nivel de renovación de aire, confírmela y salga de la sección de ajuste pulsando el botón "ON/OFF" ["Encendido/Apagado"] o dejando de pulsar botones durante 5 segundos. Tras salir del estado de ajuste de la función, el icono "" se encenderá para indicar que la función de renovación de aire está activada.
  - ③ Cancelación de la función de renovación de aire: Pulse el botón "Function" ["Función"] para acceder a la función de renovación de aire; cuando el icono  comience a parpadear, pulse los botones "▲" o "▼" para ajustar la renovación de aire a "00". De este modo, la función de renovación de aire se cancelará. Para salir del estado de ajuste de la función, pulse el botón "ON/OFF" ["Encendido/Apagado"] o no accione ningún botón durante 5 segundos. Tras salir del estado de ajuste de la función, el icono  se apagará para indicar que la función de renovación de aire está desactivada.
  - ④ Rango de ajuste del nivel de renovación de aire: Puede ajustar el nivel de renovación de aire de 00 a 10. El nivel "00" se emplea para cancelar la función de renovación de aire.
- (6) Ajustes de la función de sueño.
- ① Función de sueño: Si ajusta la unidad al modo de funcionamiento de sueño, la unidad funcionará conforme a la curva de temperatura de sueño preajustada para crear un ambiente confortable para el sueño y mejorar la calidad del sueño.
  - ② Activación y cancelación de la función de sueño: Con la unidad encendida, pulse el botón "Function" ["Función"] para acceder a la función de sueño; cuando el botón  comience a parpadear, pulse los botones "▲" o "▼" para activar o cancelar la función de sueño. Si el icono  está encendido, significa que la función de sueño se encuentra activada; si el icono  está apagado, significa que la función de sueño está desactivada.
  - ③ La función de sueño no está disponible en los modos automático ni de ventilación.
- (7) Ajustes de la función de ahorro energético.
- ① Función de ahorro energético: Ajustando una temperatura límite inferior para los modos de refrigeración y deshumidificación y una temperatura límite superior para el modo de calefacción, el aire acondicionado funciona en un rango de temperaturas más estrecho, reduciendo así el consumo energético.
  - ② Activación de la función de ahorro energético para refrigeración: Con la unidad encendida, pulse el botón "Function" para acceder a la función de ahorro energético; cuando el icono  comience a parpadear, pulse los botones "▲" o "▼" para ajustar el límite de temperatura de refrigeración. A continuación, confirme la función de ahorro energético y salga del modo de ajuste pulsando el botón ON/OFF ["Encendido/apagado"] o dejando de pulsar botones durante 5 segundos. Tras salir del estado de ajuste de la función, el icono  se encenderá para indicar que la función de ahorro energético para refrigeración está activada.
  - ③ Activación de la función de ahorro energético para calefacción: Con la unidad encendida, pulse el botón "Function" para acceder a la función de ahorro energético; cuando el icono  comience a parpadear, pulse los botones "▲" o "▼" para ajustar el límite de temperatura de calefacción. A continuación, confirme la función de ahorro energético y salga del modo de ajuste pulsando el botón ON/OFF ["Encendido/apagado"] o dejando de pulsar botones durante 5 segundos. Tras salir del estado de ajuste de la función, el icono  se encenderá para indicar que la función de ahorro energético para calefacción está activada.

- ④ Cancelación de la función de ahorro energético: Desde la sección de ajuste de la función de ahorro energético o simplemente con la unidad encendida, pulse los botones Function ["Función"] y "▼" al mismo tiempo para cancelar la función de ahorro energético. Cuando el icono "SE" se apague, significará que la función de ahorro energético está cancelada.

### 6.2.6 Ajustes de velocidad

Con la unidad encendida, pulse el botón "Speed" ["Velocidad"]. La velocidad cambiará de modo cíclico conforme a la siguiente secuencia:



#### ⚠ Notas:

- ① En modo de deshumidificación no es posible ajustar la velocidad, sino que se encuentra ajustada automáticamente a nivel bajo.
- ② Si la velocidad de la unidad interior está ajustada a velocidad automática, la unidad interior modificará automáticamente la velocidad en función de la temperatura ambiente interior, para hacerla más estable y confortable.

### 6.2.7 Función especial

- (1) Consulta de dirección de la unidad interior.

Con la unidad apagada, pulse los botones "Speed" ["Velocidad"] y ON/OFF ["Encendido/apagado"] al mismo tiempo durante 5 segundos. El indicador de dos dígitos LED mostrará la dirección de la unidad interior durante 5 segundos; si la dirección es de más de dos dígitos, se mostrarán de modo cíclico los dos dígitos superiores y los dos dígitos inferiores.

- (2) Consulta de tipo de unidad.

Con la unidad apagada, pulse al mismo tiempo los botones "Mode" ["Modo"] y ON/OFF ["Encendido/apagado"] durante 5 segundos. El indicador de dos dígitos LED mostrará el código correspondiente durante 5 segundos: para la unidad con bomba de calor, "nA"; para la unidad de refrigeración, "nC"; para la unidad de calefacción, "nH", y para la unidad con oscilación, "nF".

- (3) Ajuste de la función de memoria en caso de fallo de potencia.

Con la unidad apagada, pulse a la vez los botones "Mode" ["Modo"] y "▲" durante 5 segundos para acceder al método de memoria. Si el LED de dos dígitos indica "on", el estado de encendido o apagado de la unidad quedará memorizado tras interrumpir el suministro eléctrico (es decir, que tras interrumpir y reanudar el suministro eléctrico, la unidad volverá a funcionar en el estado en que se encontraba antes de interrumpirlo); si el LED indica "oF", el estado de encendido o apagado de la unidad no se memorizará (es decir, que tras interrumpirse y reanudarse el suministro eléctrico, la unidad seguirá apagada).

- (4) Ajuste de la función de unidad interior maestra.

Con la unidad apagada, pulse el botón "Mode" ["Modo"] durante 5 segundos para ajustar la unidad interior al patrón de unidad interior maestra. Una vez finalizado el ajuste, el LED de dos dígitos mostrará el mensaje "UC" durante 5 segundos.

#### ⚠ Notas:

Al activar la unidad interior maestra, el indicador luminoso "RUN" del panel indicador parpadeará tres veces.

- (5) Ajustes de la función de bloqueo infantil.

- ① Con la unidad encendida o apagada, pulse los botones "▲" y "▼" al mismo tiempo durante 5 segundos. La función de bloqueo infantil se activará, y el LED de dos dígitos parpadeará tres veces con el mensaje "An". Para cancelar la función de bloqueo infantil, vuelva a pulsar los botones "▲" y "▼" al mismo tiempo durante 5 segundos.
- ② En modo de bloqueo infantil, la unidad no responderá cuando se pulsen otros botones, y el indicador LED de dos dígitos parpadeará con el mensaje "An" para recordar al usuario que la unidad se encuentra bloqueada.

## (6) Función de bloqueo remoto.

- ① Función de bloqueo remoto: El monitor remoto o el controlador central puede controlar a distancia determinadas funciones de la unidad interior o bloquearla para hacer que las órdenes de control sean inválidas (es decir, ejecutar la función de control remoto).
- ② La función de bloqueo remoto puede dividirse entre bloqueo total y bloqueo parcial. Si se emplea la función de bloqueo total, al accionar los botones del mando a distancia y los botones de la unidad interior no ocurrirá nada. Si se emplea la función de bloqueo parcial, al accionar los botones del mando a distancia y los botones de la unidad interior para ejecutar la función bloqueada no ocurrirá nada.
- ③ Cuando el monitor remoto o el controlador central bloquean la unidad interior, si el usuario desea manejar la unidad mediante el mando a distancia o los botones de la misma, el LED de dos dígitos parpadeará con el mensaje "Ay" para recordarle que se encuentra en estado de bloqueo remoto.

## 7 Método de uso recomendado

- (1) Ajuste la temperatura de consigna adecuadamente para evitar malgastar energía. Es mejor controlar la diferencia entre las temperaturas interior y exterior dentro de un rango de 5°C.
- (2) El mejor efecto se obtiene ajustando las lamas de ventilación hacia abajo para calefacción y en horizontal para refrigeración.
- (3) Cuando el aire acondicionado se encuentre en funcionamiento, no abra puertas ni ventanas durante periodos prolongados, o disminuirá la eficiencia de la unidad.
- (4) Evite que el aire refrigerado incida directamente en su cuerpo durante periodos prolongados, así como ajustar una temperatura interior demasiado baja: es malo para la salud.
- (5) No moje ni limpie la unidad con agua: existe peligro de avería o electrocución.
- (6) No estropee el cable de alimentación ni el cable de comunicación. El cable de alimentación o comunicación dañado sólo deberá ser sustituido por especialistas.
- (7) Este aire acondicionado permite una fluctuación de tensión de  $\pm 10\%$ .
- (8) Este aire acondicionado no puede emplearse para secar la ropa, refrigerar comida, etc.

## 8 Método de mantenimiento



### Advertencia:

- (1) Antes de limpiar el aire acondicionado, apague la unidad y desconecte el suministro eléctrico para evitar descargas eléctricas.
- (2) No humedezca el aire acondicionado: pueden producirse descargas eléctricas. Asegúrese de que el aire acondicionado no se limpie con agua bajo ninguna circunstancia.
- (3) Los líquidos volátiles, tales como los disolventes y la gasolina, pueden deteriorar el aspecto del aire acondicionado. Emplee únicamente un paño seco y un paño humedecido con detergente neutro para limpiar la superficie del panel del aire acondicionado.

### 8.1 Limpieza del panel



### Nota:

Retírelo antes de limpiarlo.

- (1) Tire en la dirección de las flechas para retirar el panel.
- (2) Limpie el panel.

Límpielo con un cepillo suave, agua y un detergente neutro. A continuación, séquelo.



### Precaución:

No emplee agua a más de 45°C para limpiar el panel: podría despintarse o deformarse.



(3) Instale el panel.

Tal y como se indica en la fig. II, instale los soportes de ambos extremos del panel en la ranura e introduzca el husillo giratorio central en el surco. A continuación, coloque el panel y encájelo siguiendo la dirección de la flecha.

## 8.2 Limpieza de los filtros de aire

(1) Desmonte el filtro de aire.

Tal y como se muestra en la fig. 7.2, extraiga la tira decorativa de la posición ① y desatornille el tornillo. A continuación, abra el panel de vidrio y desatornille los tornillos que fijan el filtro de aire. Finalmente, extraiga el filtro de aire en la dirección indicada por la flecha.

(2) Limpie el filtro.

Limpie el filtro con una aspiradora. Si hay mucho polvo en el filtro, límpielo con un poco de detergente neutro o agua caliente. A continuación, seque el filtro y reinstálelo del modo indicado en la fig. 7.2.

### ⚠ Nota:

No seque el filtro exponiéndolo a la radiación solar directa o junto a un horno: podría deformarse.

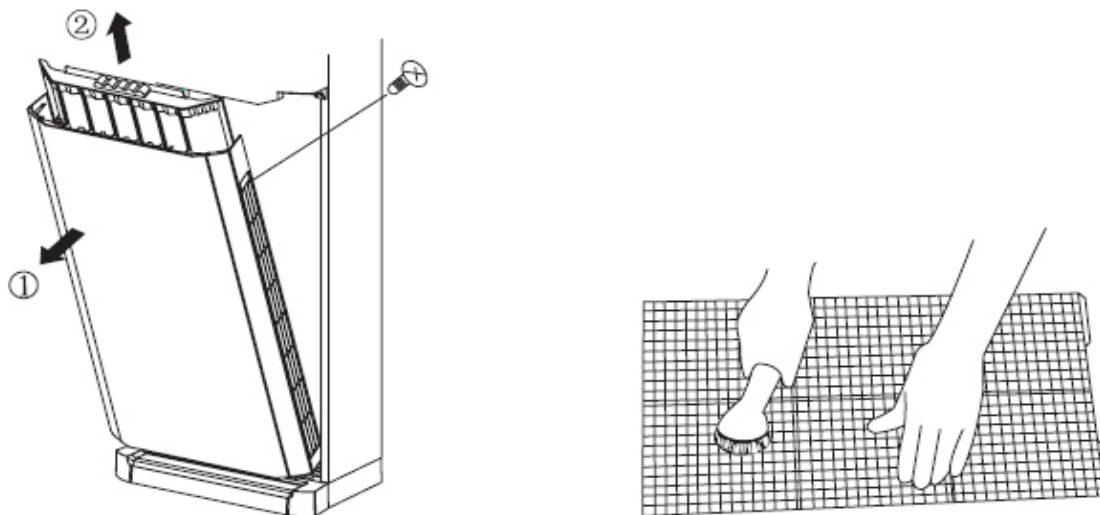


Fig. 7.2

## 8.3 Comprobaciones previas a la temporada de uso

- (1) Compruebe si las rejillas de entrada o salida del aire acondicionado están atascadas.
- (2) Compruebe si el cable de puesta a tierra está conectado a tierra de modo fiable.
- (3) Compruebe si se han cambiado las pilas del mando a distancia inalámbrico.
- (4) Compruebe si el filtro de aire ha sido instalado correctamente.

Para poner en servicio el aire acondicionado correctamente después de un largo periodo de inactividad, establezca el suministro eléctrico de la unidad 8 horas antes de encenderla.

## 8.4 Comprobaciones posteriores a la temporada de uso

- (1) Limpie el filtro y el cuerpo del aire acondicionado.
- (2) Interrumpa el suministro eléctrico general del aire acondicionado.

## 9 Tabla de códigos de error para la unidad interior

Código de error	Contenido	Código de error	Contenido	Código de error	Contenido
L0	Error de unidad interior	L9	Error de ajuste de cantidad de unidades interiores de control	d8	Error de sensor de temperatura de agua
L1	Protección de ventilador interior	LA	Error de incompatibilidad de unidades interiores	d9	Advertencia de puente de cortocircuito
L2	Protección de calefactor eléctrico	LH	Advertencia de baja calidad de aire	dA	Error de dirección de red de unidad interior
L3	Protección completa de agua	LC	Error de incompatibilidad unidad exterior/interior	dH	Error de circuito electrónico de controlador por cable
L4	Suministro eléctrico incorrecto del controlador por cable	d1	Error de circuito electrónico de la unidad interior	dC	Error de ajuste de capacidad de interruptor DIP
L5	Protección anticongelante	d3	Error de sensor de temperatura ambiente	dE	Error de sensor de CO <sub>2</sub> de unidad interior
L7	Error de falta de unidad interior maestra	d4	Error de sensor de temperatura de tubo de entrada	C0	Error de comunicación
L8	Protección de caída de suministro	d6	Error de sensor de temperatura de tubo de salida	AJ	Recordatorio de limpieza de filtro
db	Código especial: Código de depuración de proyecto	dL	Error de sensor de temperatura de aire de salida		

## 10 Análisis de problemas

### Advertencia:

No repare el aire acondicionado por sí mismo: una reparación incorrecta podría producir descargas eléctricas o incendios. Póngase en contacto con su centro de servicios y encargue la reparación de su unidad a personal especializado. Comprobar los siguientes puntos antes de avisar al centro de servicio puede ayudarle a ahorrar tiempo y dinero.

Fenómeno extraño	Análisis de errores
El aire acondicionado no puede ponerse en servicio inmediatamente después de apagarse	El interruptor protector de sobrecarga de la unidad retrasa el arranque durante 3 minutos.
La unidad emite un olor justo después de encenderse	La unidad descarga los olores o el humo de tabaco absorbidos.
Se oye un leve rumor cuando la unidad está funcionando	Es el sonido de refrigerante fluyendo.
Durante la refrigeración sale niebla por la salida de aire	El aire interior se refrigera rápidamente.
Se oye un crujido durante el funcionamiento de la unidad o después de apagarla	Este sonido se debe a la dilatación del panel y otros componentes por cambios de temperatura.
El aire acondicionado no arranca	¿Está interrumpido el suministro eléctrico? ¿Está conectado el suministro eléctrico? ¿Se ha disparado el protector del circuito? ¿Es la tensión demasiado alta o demasiado baja? ¿Se ha ajustado el programador en el mando a distancia inalámbrico?

<p>El efecto de refrigeración (o calefacción) del aire acondicionado no es el adecuado</p>	<p>¿Está bien ajustada la temperatura de consigna?                  ¿Están bloqueadas la entrada o la salida de la unidad exterior?                  ¿Está el filtro de aire tan sucio como para provocar un bloqueo?                  ¿Están cerradas las puertas y las ventanas? ¿Es la velocidad del aire demasiado baja?                  ¿Hay otra fuente de calor en la habitación?</p>
<p>El mando a distancia inalámbrico no funciona</p>	<p>En caso de que se haya cambiado de pilas pero el mando a distancia inalámbrico siga sin funcionar correctamente, abra la cubierta trasera y pulse el botón "ACL" para resolverlo.                  Si el aire acondicionado se encuentra expuesto a interferencias anómalas, o si se cambian las funciones con demasiada frecuencia, el mando a distancia inalámbrico puede funcionar mal. En tal caso es posible hacer que vuelva a funcionar correctamente interrumpiendo y reanudando el suministro eléctrico del mando inalámbrico.                  ¿Se encuentra el mando dentro del área de recepción? ¿Hay algún obstáculo? Compruebe si las pilas del mando a distancia inalámbrico proporcionan una tensión suficiente. De lo contrario, cámbielas.</p>

### 10.1 Centro de servicio

Si observa alguno de los siguientes fenómenos, interrumpa inmediatamente el funcionamiento de la unidad, interrumpa el suministro eléctrico general y avise al centro de servicios de su aire acondicionado.

- ◆ Se oye un ruido intenso durante el funcionamiento.
- ◆ El fusible o protector se abre frecuentemente.
- ◆ Introducción accidental de sustancias o agua en la unidad.
- ◆ Fuga de agua en la habitación.
- ◆ Cable de alimentación sobrecalentado.
- ◆ La unidad emite olores extraños al funcionar.

### 10.2 Servicio de posventa

Si experimenta algún problema de calidad o de otro tipo al comprar su aire acondicionado, póngase en contacto con su centro de servicios local.



## Unité intérieure au sol pour DRV multiple

Manuel d'utilisateur  
Climatiseurs



Modèles d'application :

GMV-ND100L/A-T  
GMV-ND140L/A-T

- Merci d'avoir choisi nos climatiseurs commerciaux, veuillez lire attentivement ce guide avant toute utilisation et le conserver pour le consulter ultérieurement. En cas de perte de ce manuel d'utilisateur, veuillez contacter votre agent local, visiter [www.greeproducts.es](http://www.greeproducts.es) ou envoyer un e-mail à [info@greeproducts.es](mailto:info@greeproducts.es) pour obtenir la version électronique.
- GREE se réserve le droit d'apporter des modifications à ce manuel sans avertissement préalable afin d'améliorer le produit.
- GREE Electric Appliances, Inc. of Zhuhai se réserve le droit d'interpréter ce manuel.

## Notice d'utilisation

Pour une installation et un fonctionnement corrects, veuillez lire attentivement toutes les instructions. Avant de lire les instructions, portez votre attention sur les éléments suivants :


- (1) Norme d'exécution de GMV pour DRV multiple : ISO 15042-2011.
- (2) Pour garantir le fonctionnement sûr de cet équipement, veuillez lire et suivre les instructions attentivement.
- (3) Pendant le fonctionnement, la puissance totale des unités intérieures ne doit pas dépasser la puissance totale des unités extérieures. Dans le cas contraire, les unités intérieures ne refroidiront ou ne réchaufferont pas suffisamment la pièce.
- (4) Les opérateurs directs et agents d'entretien doivent conserver ce manuel.
- (5) Si cette unité ne fonctionnait pas correctement, veuillez contacter notre service après-vente dès que possible et fournissez les informations suivantes :
  - ◆ Contenu de la plaque signalétique (numéro de modèle, puissance frigorifique, code de production, date de sortie d'usine).
  - ◆ Détails du dysfonctionnement (avant et après l'apparition de celui-ci).
- (6) Chaque unité a été attentivement testé et homologué avant son départ de l'usine. Afin d'éviter des dommages ou des dysfonctionnements des unités dus à un démontage incorrect, évitez de démonter l'unité vous-même. Si vous devez démonter et inspecter des unités, veuillez contacter votre centre de maintenance. Nous enverrons des spécialistes qui vous guideront lors du démontage.
- (7) Tous les graphiques de ce manuel ne sont fournis qu'en guise de référence. Pour des raisons de vente ou de production, ces graphiques peuvent faire l'objet de modifications de la part du fabricant sans avertissement préalable.
- (8) Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience ou de connaissances, sauf s'ils sont supervisés ou ont reçu des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son technicien de maintenance ou toute personne qualifiée assimilée, afin d'éviter tout risque.



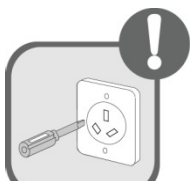









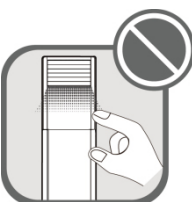

# Contenu

1 Précautions de sécurité .....	1
2 Présentation du produit .....	3
2.1 Schéma de l'unité et pièces principales.....	3
2.2 Conditions nominales de travail.....	3
3 Instructions de pose.....	4
3.1 Schémas des emplacements de pose.....	4
3.2 Exigences de la ligne de communication.....	4
3.3 Exigences de câblage.....	6
4 Instructions de pose.....	6
4,1 Pose de l'unité intérieure .....	6
4.2 Dépannage .....	6
4.3 Préparation de l'ouverture de tuyauterie.....	7
4.4 Pose du tuyau d'évacuation.....	7
4.5 Pose du tuyau de raccordement.....	7
4.6 Pose de la chicane.....	8
5 Travaux de câblage électrique .....	8
5.1 Connecter les câbles et les bornes de la carte de câblage .....	9
5.2 Connexion du câble d'alimentation .....	10
5.3 Connexion de la ligne de communication de l'UI et l'UE .....	10
5.4 Connexion de la ligne de communication de la commande filaire.....	10
5.5 Connexion de la commande filaire au réseau d'unités intérieures .....	10
6 Commande et affichage.....	11
6.1 Panneau de commande.....	11
6.2 Instructions de fonctionnement.....	11
7 Bonne méthode d'utilisation.....	15
8 Méthode d'entretien .....	15
8.1 Nettoyage du panneau.....	15
8.2 Nettoyage des filtres à air .....	16
8.3 Vérification avant la saison d'utilisation .....	16
8.4 Vérification après la saison d'utilisation .....	17
9 Tableau des codes d'erreur de l'unité intérieure.....	17
10 Analyse des dysfonctionnements .....	17
10.1 Centre d'entretien .....	18
10.2 Service après-vente.....	18

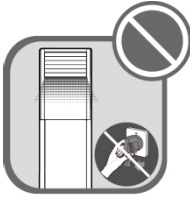
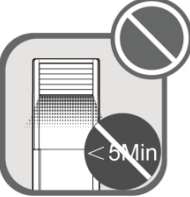
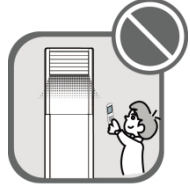





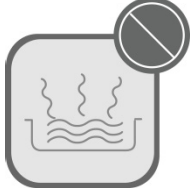



# 1 Précautions de sécurité

 signale des interdictions ! Sinon ils pourraient provoquer de graves dommages, des blessures voire la mort.

 signale des recommandations ! Dans le cas contraire, vous risquez des blessures ou des pertes matérielles.

	<p>Suivez ces instructions pour compléter l'installation. Veillez à lire ce manuel avant de démarrer ou de procéder à l'entretien de cette unité.</p>		<p>L'installation doit être réalisée par le vendeur ou un personnel qualifié. N'essayez pas d'installer l'équipement vous-même. Une manipulation incorrecte peut provoquer des fuites d'eau, un choc électrique, un incendie, etc.</p>
	<p>Avant toute installation, vérifiez si l'alimentation est conforme aux exigences indiquées sur la plaque signalétique. Faites également attention à la sécurité électrique.</p>		<p>Afin d'éviter tout choc électrique, assurez-vous que l'équipement peut être raccordé à la terre de manière correcte et audible après son branchement à la prise. Ne branchez pas le câble de terre aux canalisations de gaz ou d'eau, au paratonnerre ou à la ligne téléphonique.</p>
	<p>Assurez-vous d'utiliser les accessoires et pièces exclusives pour éviter les fuites d'eau, les chocs électriques et les risques d'incendie.</p>		<p>En cas de fuite de réfrigérant pendant l'installation, aérez immédiatement. Un gaz toxique se forme lorsque le gaz réfrigérant entre en contact avec le feu.</p>
	<p>La section du câble d'alimentation doit être suffisamment large. Le câble d'alimentation endommagé et le câble de connexion doivent être remplacés par un câble exclusif.</p>		<p>Après avoir branché le cordon d'alimentation, fixez correctement le couvercle du boîtier électrique afin d'éviter tout accident.</p>
	<p>Respectez à tout moment les exigences relatives à la charge d'azote. Chargez l'azote lors de la soudure des tuyaux.</p>		<p>Afin d'éviter d'endommager l'équipement, ne court-circuitez et ne coupez jamais le pressostat.</p>
	<p>Branchez d'abord la commande filaire avant la mise sous tension, dans le cas contraire elle sera inutilisable.</p>		<p>Avant d'utiliser l'équipement, vérifiez si les canalisations et le câblage sont corrects afin d'éviter les fuites d'eau, de réfrigérant, les chocs électriques ou les incendies, etc.</p>
	<p>N'insérez pas vos doigts ou des objets dans la grille d'entrée/sortie d'air.</p>		<p>Ouvrez la porte et la fenêtre, et maintenez une bonne ventilation dans la salle afin d'éviter un manque d'oxygène lorsque l'équipement de chauffage au gaz/combustible est utilisé.</p>



	<p>Ne démarrez et n'arrêtez jamais le climatiseur en branchant ou débranchant directement le cordon d'alimentation.</p>		<p>Mettez l'unité hors tension après qu'elle a tourné pendant au moins cinq minutes ; sinon elle risque d'influencer le retour de combustible du compresseur.</p>
	<p>Ne laissez pas les enfants utiliser cet équipement.</p>		<p>N'utilisez pas cet équipement avec les mains mouillées.</p>
	<p>Mettez l'unité hors tension ou coupez l'alimentation avant de nettoyer l'unité, vous risquez un choc électrique ou de vous blesser.</p>		<p>Ne pulvérisez et ne jetez jamais de l'eau vers l'unité, il existe un risque de choc électrique ou de dysfonctionnement.</p>
	<p>N'exposez pas l'équipement à des environnements humides ou corrosifs.</p>		<p>Électrifiez l'unité 8 heures avant son fonctionnement. Mettez-la sous tension 8 heures avant son fonctionnement. Ne coupez pas l'alimentation pour des arrêts courts de 24 heures (afin de protéger le compresseur).</p>
	<p>Les liquides volatiles tels que les dissolvants ou les gaz peuvent endommager l'aspect de l'unité. Utilisez uniquement un chiffon doux avec un peu de détergent neutre pour nettoyer le boîtier extérieur de l'unité.</p>		<p>En mode climatisation, ne réglez pas la température de la pièce trop bas et conservez une différence de température de 5 entre les unités intérieure et extérieure.</p>
	<p>En cas de phénomène anormal (tel qu'une odeur de brûlé), veuillez éteindre l'unité et couper l'alimentation principale, puis contactez immédiatement le service après-vente de Gree. Si le problème persiste, il se peut que l'unité soit endommagée, ce qui risquerait d'entraîner une surchauffe ou déclencher un incendie.</p>		<p>L'utilisateur n'est pas habilité à réparer l'unité. Une maintenance incorrecte peut provoquer un choc électrique ou un incendie. Veuillez solliciter l'aide du centre de maintenance Gree indiqué.</p>

Gree Electric Appliances, Inc. de Zhuhai décline toute responsabilité en cas de blessure ou perte matérielle provoquée par une installation ou un dépannage incorrect, une réparation inutile ou un manquement aux instructions de ce manuel.



## 2 Présentation du produit

### 2.1 Schéma de l'équipement et pièces principales

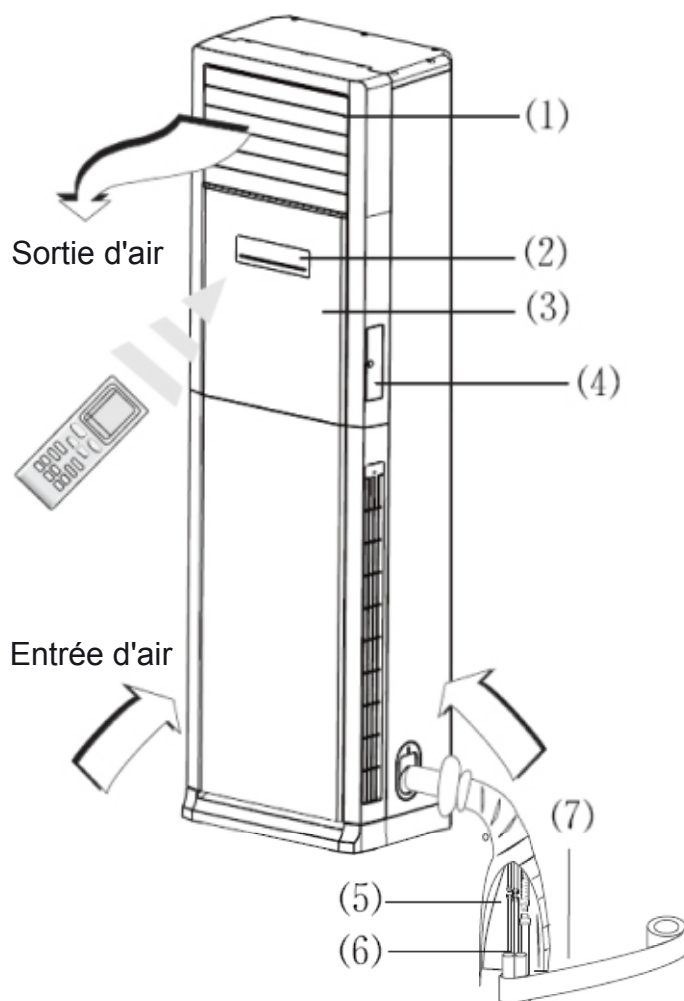


Fig 2.1

N°	Nom des pièces	N°	Nom des pièces
①	Sortie d'air	⑤	Tuyau de raccordement
②	Écran d'affichage et bouton	⑥	Tuyau d'évacuation
③	Panneau frontal	⑦	Ruban d'emballage
④	Boîtier de télécommande	--	--

### 2.2 Conditions nominales de travail

	Conditions intérieures		Conditions extérieures	
	Température DB (°C)	Température WB (°C)	Température DB (°C)	Température WB (°C)
Climatisation nominale	27	19	35	24
Chauffage nominal	20	15	7	6

### 3 Instructions d'installation

#### 3.1 Schémas des emplacements d'installation

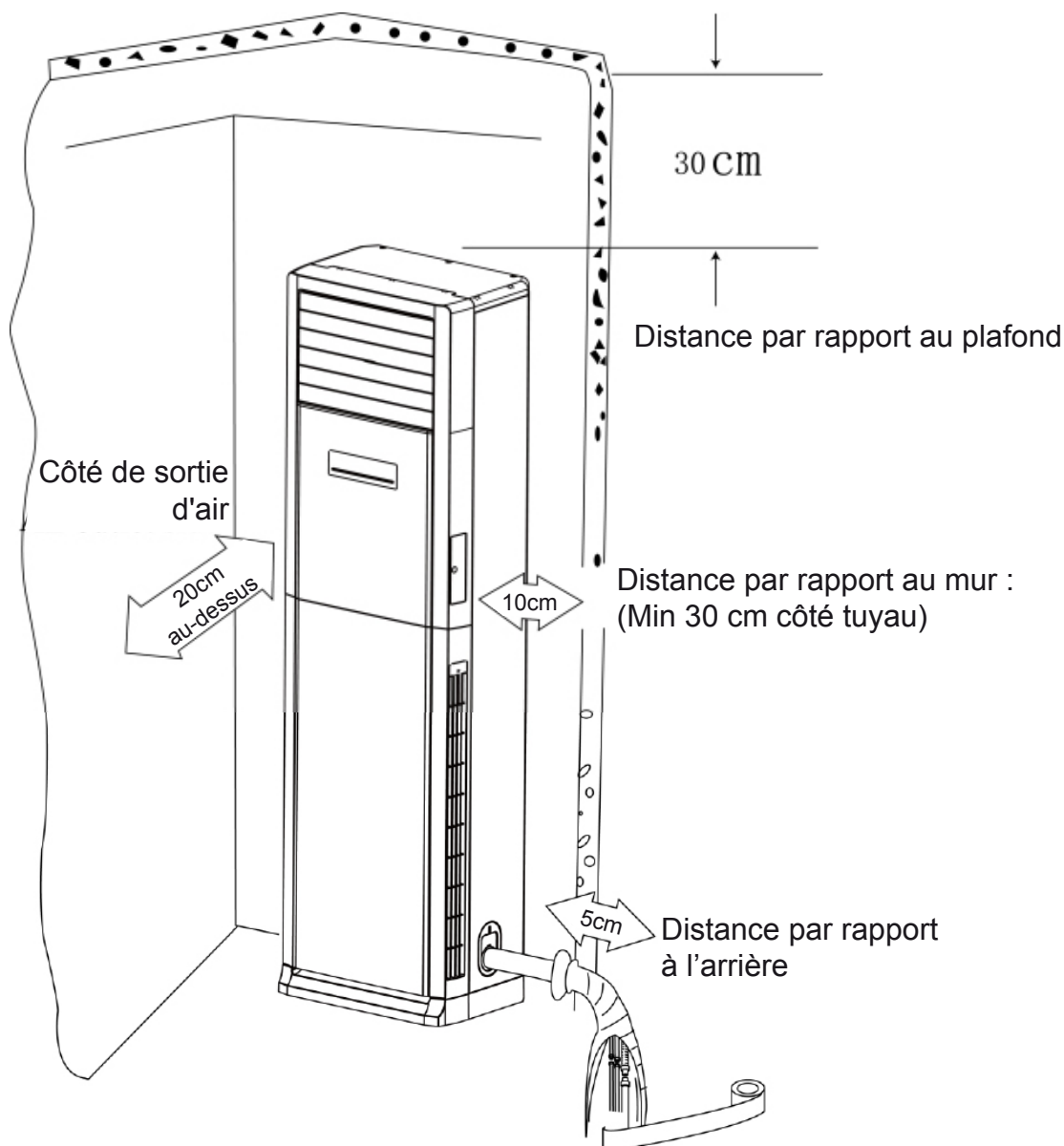


Fig 3.1

#### ⚠ Remarques :

- ① L'unité doit être installée par un technicien qualifié conformément aux consignes d'installation pour garantir son bon fonctionnement.
- ② Veuillez contacter le Service après-vente de GREE avant l'installation. Tout dysfonctionnement sur une unité posée par un service autre que le service après-vente agréé de Gree fera l'objet d'un délai de traitement plus long.
- ③ Le déménagement du climatiseur doit être supervisé par un technicien professionnel.

#### 3.2 Exigences de la ligne de communication

#### ⚠ Remarque :

Si l'unité est installée dans un endroit où de fortes interférences électromagnétiques sont présentes, un câble blindé doit être appliqué sur le câble de communication entre l'unité intérieure et la commande filaire. Une ligne bifilaire torsadée possédant des fonctions de blindage doit être utilisée pour la communication entre l'unité intérieure et l'unité intérieure (unité intérieure).

### 3.2.1 Sélectionner la ligne de communication entre l'unité intérieure et la commande filaire



Fig 3.2.1

Type de matériau	Longueur totale de la ligne de communication entre l'unité intérieure et la commande filaire L (m/feet)	Section de câble (mm <sup>2</sup> /AWG)	Norme des matériaux	Observations
Cordon avec gaine en polychlorure de vinyle légère/ordinaire (CEI 60227 52 /CEI 60227 53)	$L \leq 250$ ( $L \leq 820-1/5$ pieds)	$2 \times 0,75 \sim 2 \times 1,25$ ( $2 \times \text{AWG} 18 \sim 2 \times \text{AWG} 16$ )	CEI 60227-5:2007	La longueur totale de la ligne de communication ne doit pas dépasser 250 m. (820-1/5 pieds). Le câble doit être circulaire (les fils torsadés ensemble). Si l'unité est installée dans un endroit présentant un champ magnétique intense ou de fortes interférences, utiliser un fil blindé.

### 3.2.2 Sélection de la ligne de communication entre une unité intérieure et une unité intérieure (unité extérieure)

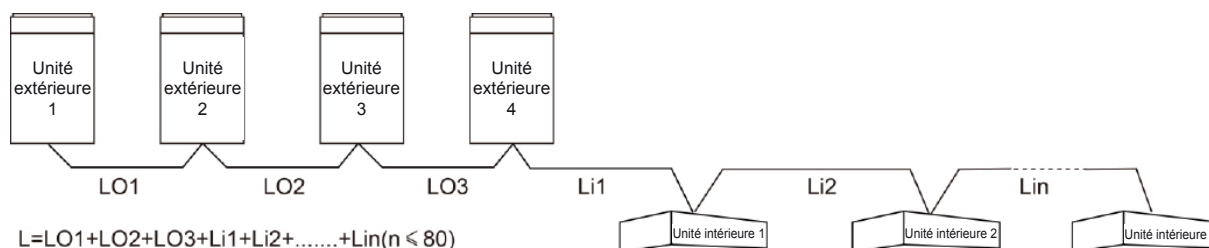


Fig 3.2.2

Type de matériau	Longueur totale L (m/pied) du câble de communication entre l'unité intérieure et l'unité intérieure (extérieure)	Section de câble (mm <sup>2</sup> /AWG)	Norme des matériaux	Observations
Cordon avec gaine en polychlorure de vinyle légère/ordinaire (CEI 60227 52 /CEI 60227 53)	$L \leq 1000$ ( $L \leq 3280-5/6$ pieds)	$\geq 2 \times 0,75$ ( $\geq 2 \times \text{AWG} 18$ )	CEI 60227-5:2007	1) Si le diamètre est élargi à $2 \times 1 \text{ mm}^2$ ( $2 \times \text{AWG} 16$ ), la longueur totale du câble de communication peut atteindre 1500 m (4921-1/4pieds). 2) Le câble doit être circulaire (les fils torsadés ensemble). 3) Si l'unité est installée dans un endroit présentant un champ magnétique intense ou de fortes interférences, utiliser un fil blindé.

### 3.3 Exigences de câblage

Modèle	Taille de câble d'alimentation	Capacité du disjoncteur à l'air libre (A)	Section minimale du câble de terre (mm <sup>2</sup> /AWG)	Section minimale du câble d'alimentation (mm <sup>2</sup> /AWG)
GMV-ND100L/A-T	220 V~240 V/50 Hz 208 V/230 V/60 Hz	6	1.0/AWG18	1.0/AWG18
GMV-ND140L/A-T	220 V~240 V/50 Hz 208 V/230 V/60 Hz	6	1.0/AWG18	1.0/AWG18

## 4 Instructions de pose

### 4.1 Pose de l'unité intérieure

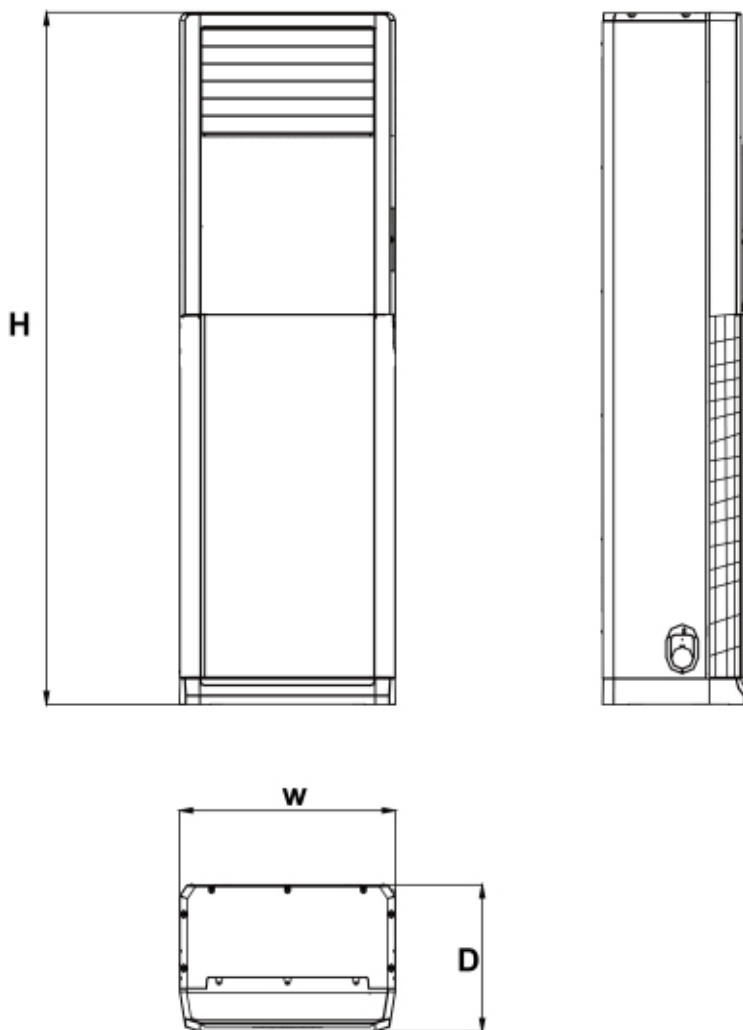


Fig 4.1

Unité : mm

Modèle	Élément	W	H	D
GMV-ND100L/A-T GMV-ND140L/A-T		580	1870	400

### 4.2 Dépannage

Le réglage de l'unité maîtresse doit être réalisé une fois la pose de l'unité terminée. Dans le cas contraire, l'ensemble du système indiquera une erreur « L7 » et l'unité ne peut fonctionner.

Par défaut, l'unité intérieure est l'unité intérieure esclave d'après les réglages d'usine. En cas de dépannage, si l'unité intérieure maîtresse n'a pas été réglée manuellement, l'unité extérieure désigne une unité intérieure comme unité intérieure maîtresse automatiquement. Ensuite, l'unité intérieure maîtresse peut être réinitialisée automatiquement à l'aide de la télécommande ou la commande filaire.

#### 4.2.1 Réglage à l'aide de la télécommande

Pointer la télécommande vers le panneau lumineux ou la commande filaire.

En mode ventilation, régler l'unité intérieure maîtresse à l'aide des touches ▲ et ▼ :

- (1) Régler la température de consigne à 30 °C.
- (2) Dans les 5 secondes, appuyer sur la touche ▼ puis la touche ▲ trois fois.

Une fois le réglage terminé, « UC » s'affiche sur le panneau lumineux de réception pendant 5 secondes et l'icône « MASTER » apparaît sur la télécommande.

#### 4.3 Préparation de l'ouverture de tuyauterie

- (1) Percer dans le mur un orifice (Φ65 mm) légèrement incliné vers le bas et l'extérieur pour y passer le tuyau.
- (2) Insérer le manchon dans l'orifice afin d'éviter d'endommager les tuyaux et câbles de raccordement en les faisant passer dans l'orifice.

#### 4.4 Tuyau d'évacuation de l'installation

- (1) S'assurer que le tuyau d'évacuation est dirigé vers l'extérieur (côté déchargement).
- (2) Joindre bout à bout le tuyau d'évacuation dans l'unité avec le tuyau d'évacuation de soufflage et les fixer avec du ruban isolant.
- (3) Si le tuyau d'évacuation doit être enveloppé de matériel d'isolation thermique (au moins 9 mm d'épaisseur), il doit ensuite être enveloppé de ruban afin d'éviter la pénétration d'air dans le tuyau, car cela provoquerait de la condensation.
- (4) Après la connexion, vérifier si l'eau peut s'évacuer correctement où s'il existe des fuites. (Comme sur la Fig. 5)

#### 4.5 Pose des tuyaux de raccordement

Avant de procéder au câblage et à la pose de la tuyauterie, veuillez retirer le filtre après ouverture du panneau de verre.

- (1) Comme indiqué sur la Fig.2 retirer la bande décorative de la position 1 puis dévisser les vis. Retirer les vis en fixant le filtre après l'ouverture du panneau de verre. Enfin, retirer le filtre dans le sens de la flèche de la position 3.
- (2) Durant la pose de la tuyauterie et le câblage sur le côté gauche et à l'arrière, les accessoires fournis doivent être utilisés comme indiqué sur la Fig.4.

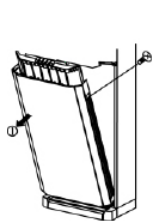


Fig 2

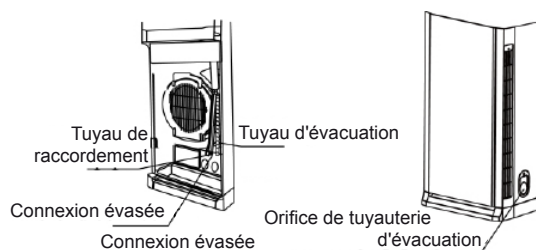


Fig 3

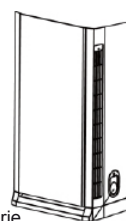


Fig 4

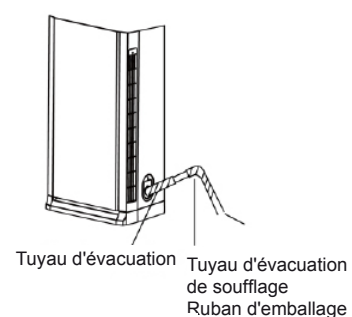


Fig 5

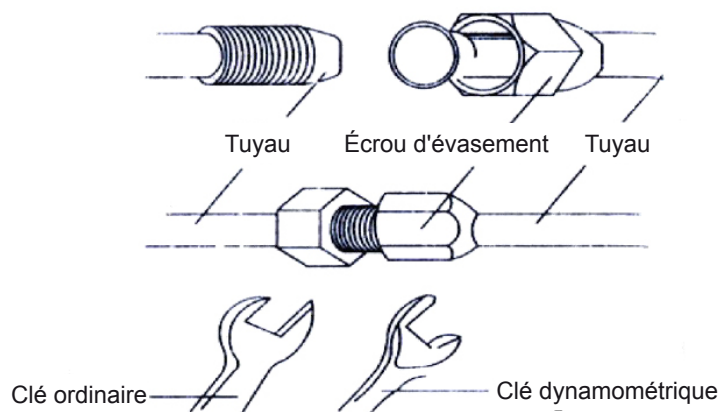


Fig 4.5

Modèles	Tuyau de gaz (mm/pouce)		Tuyau de liquide (mm/pouce)	
	Ø	mm/pouce	Ø	mm/pouce
GMV-ND100L/A-T	Φ16	5/8	Φ9	3/8
GMV-ND140L/A-T	Φ16	5/8	Φ9	3/8

## 4.6 Pose de la chicane

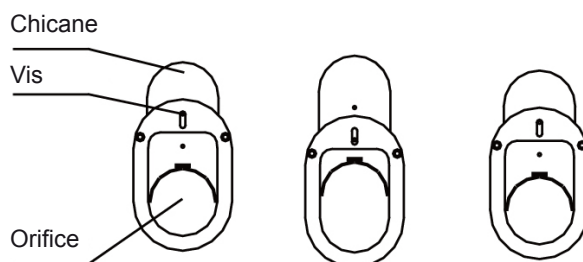


Fig.4.6

Veillez la poser après avoir posé le tuyau de raccordement et le tuyau d'évacuation conformément à la Fig. 4.6.

- ① Desserrer les vis et ajuster la position de la chicane verticalement de manière à serrer le tuyau de raccordement/tuyau d'évacuation autant que possible.
- ② Serrer les vis.

## 5 Travaux de câblage électrique

### ⚠ Remarques :

- ① Les unités doivent être mises à la terre de manière sécurisée. Dans le cas contraire, il existe un risque de choc électrique.
- ② Veuillez lire attentivement le diagramme électrique avant de procéder aux travaux de câblage ; un câblage erroné pourrait causer des dysfonctionnements ou endommager l'unité.
- ③ L'unité doit être mise sous tension par un circuit indépendant et une prise spécifique.
- ④ Le câblage doit être conforme à la réglementation en vigueur afin de garantir le bon fonctionnement des unités.
- ⑤ Installer un disjoncteur pour le circuit de dérivation conformément à la réglementation et aux normes électriques.
- ⑥ Tenir le câble éloigné des tuyaux de réfrigérant, du compresseur et du moteur du ventilateur.
- ⑦ Les câbles de communication doivent être séparés du câble d'alimentation et du câble de connexion entre l'unité intérieure et l'unité extérieure.
- ⑧ Régler la pression statique depuis le la commande filaire câblé en fonction des circonstances du site.

## 5.1 Connexion des câbles et des bornes de la carte de câblage

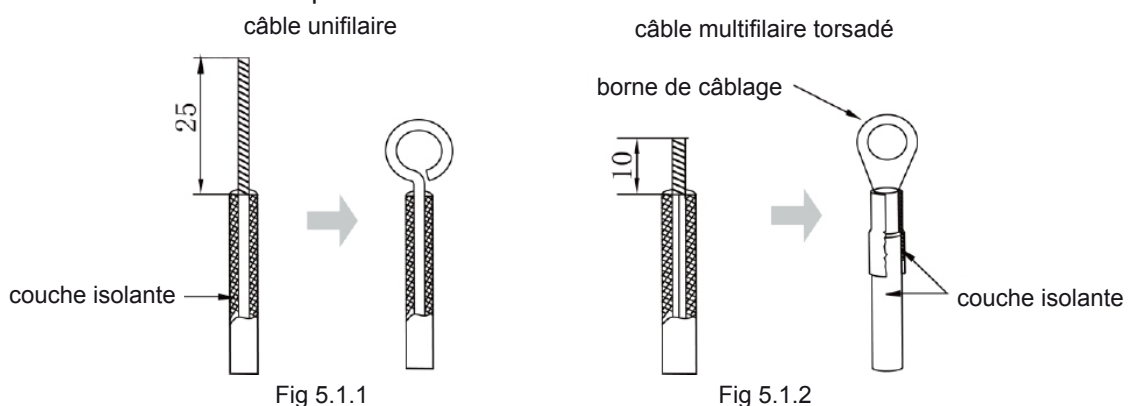
Connexion du câble et du tableau de raccordement.

(1) Connexion du câble (comme sur la fig 5.1.1).

- ① Dénuder environ 25 mm d'isolant à l'extrémité du câble à l'aide d'une pince à dénuder.
- ② Retirer les vis de fixation sur le bornier.
- ③ Former une extrémité circulaire du câble à l'aide d'une pince plate, en adaptant la dimension du cercle à la taille de la vis.
- ④ Utiliser le tournevis pour serrer la borne.

(2) Connexion du fil multibrins (comme sur la fig 5.1.2).

- ① Dénuder environ 10 mm d'isolant à l'extrémité du fil multibrins à l'aide d'une pince à dénuder.
- ② Desserrer les vis de fixation sur le bornier.
- ③ Insérer le câble dans la languette de la cosse et serrer à l'aide d'un outil de sertissage.
- ④ Utiliser le tournevis pour serrer la borne.



## 5.2 Connexion du câble d'alimentation

**⚠ Remarque :**

Toutes les unités intérieures doivent être raccordées à l'alimentation afin de pouvoir être mise sous tension/arrêtées au même moment.

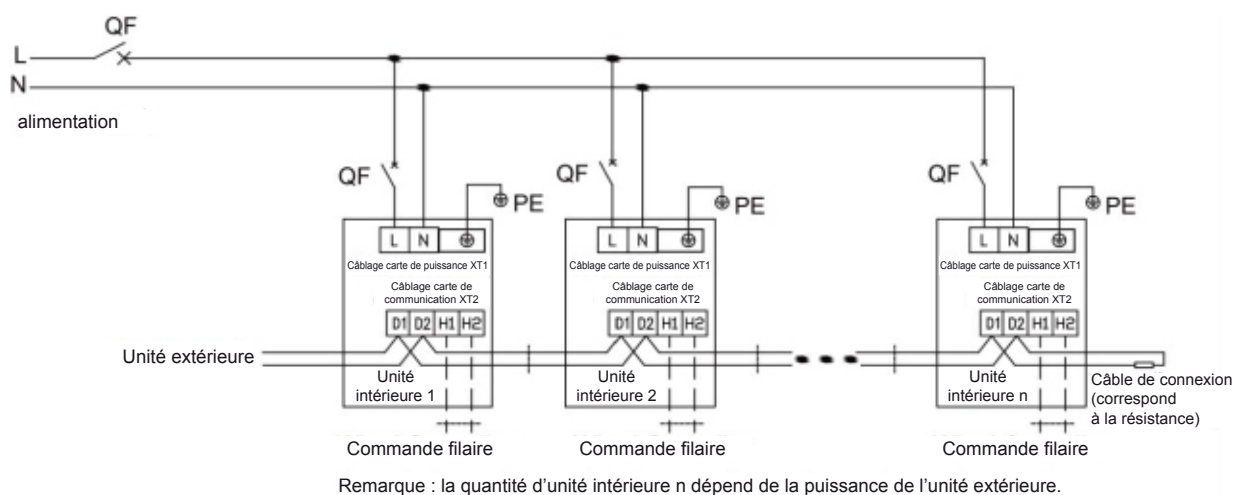


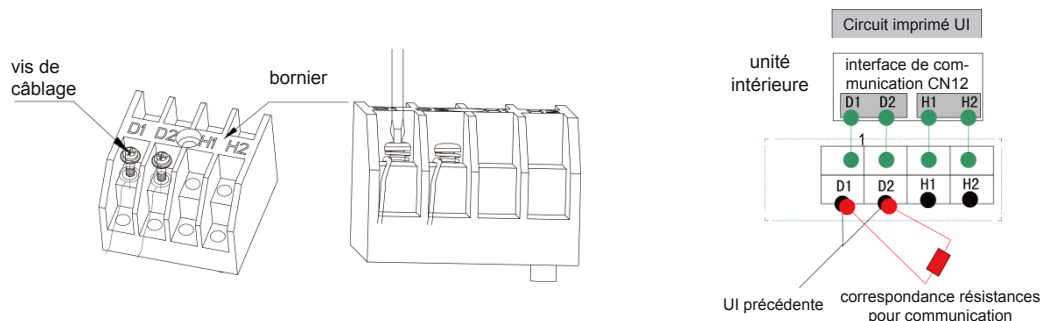
Fig 5.2

Pour les unités dotées d'une alimentation monophasée.

- (1) Ôter le couvercle du boîtier électrique.
- (2) Faire passer le câble d'alimentation par les orifices de câblage.
- (3) Connecter le câble d'alimentation aux bornes « L, N,  $\oplus$  ».
- (4) Fixer la carte de puissance à l'aide d'un serre-câble.

### 5.3 Connexion de la ligne de communication de l'UI et l'UE

- (1) Ouvrir le couvercle du boîtier électrique de l'unité intérieure.
- (2) Faire passer la ligne de communication dans l'anneau en caoutchouc.
- (3) Connecter la ligne de communication aux bornes D1 et D2 de la carte de câblage 4 bit intérieure de l'unité intérieure, comme indiqué sur la Fig. 5.3.1.



- (4) Fixer la ligne de communication à l'aide du serre-câble sur le boîtier électrique.
- (5) Afin de garantir la fiabilité de communication entre l'UI et l'UE et la communication entre chaque UI, ajouter une résistance correspondante (fournie avec l'équipement d'usine) sur le tableau de câblage de la dernière unité intérieure dans une connexion de série. Les résistances correspondantes doivent être connectées en parallèle entre la vis de borne D1 et D2, comme indiqué sur la Fig 5.3.2.

### 5.4 Connexion de la ligne de communication de la commande filaire

- (1) Ouvrir le couvercle du boîtier électrique de l'unité intérieure.
- (2) Faire passer la ligne de communication de la commande filaire dans l'anneau en caoutchouc.
- (3) Connecter le câble de communication aux bornes H1 et H2 de la carte de câblage 4 bit intérieure.
- (4) Fixer le câble de communication à l'aide du serre-câble sur le boîtier électrique.

### 5.5 Connexion de la commande filaire au réseau d'unités intérieures

- (1) Le câble de communication de l'unité intérieure et de l'unité extérieure (ou unité intérieure) est connecté à D1, D2.
- (2) La commande filaire est connectée à H1, H2.
- (3) Une unité intérieure ne peut être connectée qu'à une seule commande filaire.
- (4) Une commande filaire ne peut être connectée qu'à une seule unité intérieure au sol.

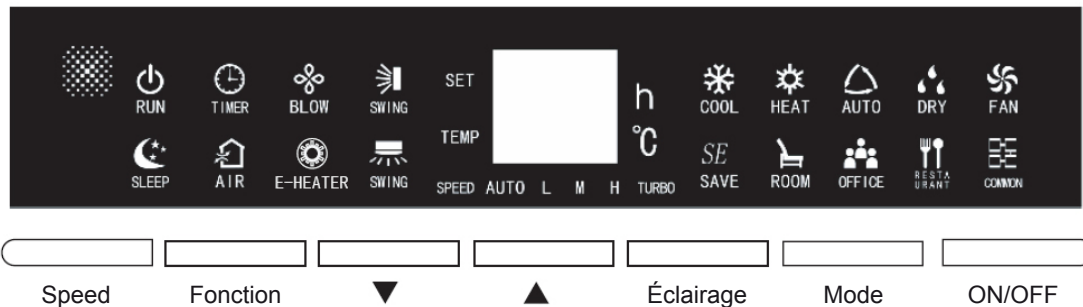
#### ⚠ Remarques :

- ① L'écran de l'unité au sol correspond avec une commande filaire intégrée, la « commande filaire maîtresse ». Lorsque l'unité au sol est connectée à une commande filaire externe, l'adresse d'affichage et la commande filaire d'unité au sol doivent être réglées ; il faut régler une commande filaire maîtresse (dont l'adresse est 01) et une commande filaire esclave (dont l'adresse est 02). La méthode de réglage de l'affichage pour les unités au sol est la suivante : à l'arrêt, appuyer sur « Mode » et « Speed » simultanément pendant 5 secondes pour passer aux réglages de la commande filaire maîtresse et à la commande filaire esclave. Pour la méthode de réglage de l'adresse, veuillez vous reporter aux instructions d'utilisateur de la commande filaire.
- ② L'affichage de l'unité au sol peut être celui de la commande filaire maîtresse ou esclave.
- ③ Lorsque l'unité intérieure au sol est connectée à la commande filaire et la commande filaire est la commande filaire maîtresse, le paramètre de l'unité peut être consulté et réglé via la commande filaire. Pour la méthode de consultation et de réglage, veuillez consulter les instructions d'utilisation de la commande filaire.



## 6 Commande et affichage

### 6.1 Panneau de commande



#### ⚠ Remarques :

La fonction AIR est une fonction optionnelle de l'unité intérieure. Sur les unités intérieures non dotées de cette fonction, la touche est invalide. E-HEATER, ROOM, OFFICE, RESTAURANT, COMMON sont des fonctions obligatoires de l'unité intérieure qui ne peuvent être réglées.

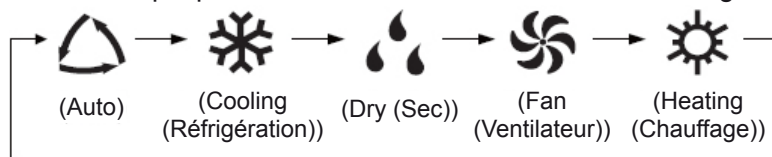
### 6.2 Instructions de fonctionnement

#### 6.2.1 Mise en marche et arrêt de l'unité





Appuyer sur la touche ON/OFF pour mettre en marche l'unité. Appuyer sur la touche ON/OFF pour arrêter l'unité.

#### 6.2.2 Réglage du mode

L'unité en marche, à chaque pression sur la touche Mode, le mode change dans l'ordre suivant :





#### ⚠ Remarques :

- ① Seule l'unité intérieure maîtresse peut être réglée en mode Auto.
- ② En mode Auto, si l'unité intérieure fonctionne en mode climatisation, les icônes «  » et «  » s'illuminent ; si l'unité intérieure fonctionne en mode chauffage, les icônes «  » et «  » s'illuminent.

#### 6.2.3 Réglage de la fonction luminosité

- (1) La fonction Light ON/OFF permet d'activer et désactiver l'éclairage du panneau lumineux.
- (2) L'unité en marche ou à l'arrêt, appuyer sur la touche Light pour activer ou désactiver l'éclairage du panneau d'affichage.
- (3) Pour actionner l'éclairage de l'affichage, appuyer sur un bouton quelconque autre que « Light », l'éclairage de l'écran s'arrêtera après 5 secondes d'inactivité.

#### 6.2.4 Réglage de la température

L'unité en marche, appuyer sur les touches «  » ou «  », la température de consigne augmente ou diminue d'un degré (1 °C) à chaque pression ; en cas de pression longue sur le bouton, la température augmente ou diminue d'un degré (1 °C) toutes les 0,3 secondes. La plage de réglage de la température est de : 16 °C ~ 30 °C.




#### ⚠ Remarques :

En mode auto, la température ne peut pas être réglée à l'aide des touches «  » ou «  ».




#### 6.2.5 Réglage de la fonction

L'unité en marche ou l'arrêt, appuyer sur la touche « Fonction » pour accéder à l'état de réglage des fonctions. Pour quitter l'état de réglage des fonctions, appuyer sur la touche ON/OFF ou n'appuyer sur aucune touche pendant 5 secondes.

## (1) Réglage de la fonction d'oscillation verticale.




L'unité en marche, appuyer sur la touche « Fonction » pour passer à la fonction d'oscillation verticale, lorsque l'icône «  » clignote, appuyer sur les touches « ▼ » ou « ▲ » pour démarrer ou annuler la fonction d'oscillation verticale. Si l'icône «  » est allumé, cela signifie que la fonction a été activée ; si l'icône «  » est éteint, cela signifie que la fonction a été désactivée.

## (2) Réglage de la fonction d'oscillation gauche-droite.





L'unité en marche, appuyer sur la touche « Fonction » pour passer à la fonction d'oscillation horizontale ; lorsque l'icône «  » clignote, appuyer sur les touches « ▼ » ou « ▲ » pour démarrer ou annuler la fonction d'oscillation gauche-droite. Si l'icône «  » est allumée, cela signifie que la fonction a été activée ; si l'icône «  » est éteint, cela signifie que la fonction a été désactivée.

## (3) Réglage de la fonction X-fan.


Fonction X-fan : dès l'arrêt du mode climatisation ou déshumidification de l'unité, le climatiseur sèche automatiquement l'eau de l'évaporateur de l'unité intérieure afin d'empêcher le développement des bactéries et moisissures.


Allumer ou arrêter la fonction X-fan : l'unité en marche, en mode climatisation ou déshumidification, appuyer sur la touche « Fonction » pour passer à la fonction X-fan ; lorsque «  » clignote, appuyer sur les touches « ▼ » ou « ▲ » pour activer ou désactiver la fonction X-fan. Si l'icône «  » est allumée, cela signifie que la fonction X-fan a été activée ; si l'icône «  » est éteint, cela signifie que la fonction X-fan a été désactivée.



## (4) Réglage de la fonction Timer (Temporisateur).

- ① Fonction Timer : l'unité en marche, il est possible de programmer l'arrêt du climatiseur. L'unité en marche, il est possible de programmer l'arrêt du climatiseur.
- ② Réglage du temporisateur : appuyer sur la touche « Fonction » pour passer à la fonction temporisateur. Lorsque l'icône «  » clignote, appuyer sur les touches « ▼ » ou « ▲ » pour ajuster l'heure de réglage. Une fois l'heure réglée, appuyer sur la touche ON/OFF ou n'appuyer sur aucune touche pendant 5 secondes pour confirmer et quitter l'état de réglage des fonctions. Après avoir quitté l'état de réglage des fonctions, l'icône «  » est allumée, cela signifie que la fonction temporisateur est activée.
- ③ Désactiver le temporisateur ; appuyer sur la touche « Fonction » ; lorsque l'icône «  » clignote, appuyer sur les touches « ▼ » ou « ▲ » pour régler l'heure à « 00 », la fonction temporisateur est alors annulée. Pour quitter l'état de réglage des fonctions, appuyer sur la touche ON/OFF ou n'appuyer sur aucune touche pendant 5 secondes. Après avoir quitté l'état de réglage des fonctions, l'icône «  » est éteinte, cela signifie que la fonction temporisateur est désactivée.
- ④ Plage de programmation de l'arrêt : 00~24 heures, où « 00 » indique l'arrêt de la fonction temporisateur. En dessous de 10 h, chaque pression sur la touche « ▼ » ou « ▲ » augmente ou diminue l'heure de 0,5 h. En cas de pression longue sur « ▼ » ou « ▲ », l'heure augmente ou diminue de 0,5 h toutes les 0,3 secondes. Au-delà de 10 heures, chaque pression sur « ▼ » ou « ▲ » augmente ou diminue d'une heure et une pression longue augmente ou diminue d'1 h toutes les 0,3 secondes.




## (5) Réglage de la fonction de renouvellement de l'air.

- ① Fonction de renouvellement de l'air : ajuste le volume d'air frais pour améliorer la qualité de l'air et conserver l'air intérieur frais.
- ② Réglage de renouvellement de l'air : appuyer sur la touche « Fonction » pour passer à la fonction de renouvellement d'air. Lorsque l'icône «  » clignote, appuyer sur les touches





« ▼ » ou « ▲ » pour ajuster le niveau de renouvellement d'air. Une fois le niveau de renouvellement d'air réglé, appuyer sur la touche ON/OFF ou n'appuyer sur aucune touche pendant 5 secondes pour confirmer l'activation de la fonction de renouvellement d'air et quitter le réglage des fonctions. Après avoir quitté l'état de réglage des fonctions, l'icône «  » est allumée, cela signifie que la fonction de renouvellement d'air est activée.


- ③ Désactiver le renouvellement d'air ; appuyer sur la touche « Fonction » ; lorsque l'icône «  » clignote, appuyer sur les touches « ▼ » ou « ▲ » pour régler l'heure à « 00 », la fonction de renouvellement d'air est alors annulée. Pour quitter l'état de réglage des fonctions, appuyer sur la touche ON/OFF ou n'appuyer sur aucune touche pendant 5 secondes. Après avoir quitté l'état de réglage des fonctions, l'icône «  » est éteinte, cela signifie que la fonction de renouvellement d'air est désactivée.
- ④ Plage de réglage de renouvellement d'air : le renouvellement d'air peut être réglé de 00 à 10, où « 00 » indique l'arrêt de la fonction de renouvellement d'air.

#### (6) Réglage de la fonction Sommeil.

- ① Fonction Sommeil : régler l'unité pour qu'elle se mette en veille, l'unité fonctionnera selon la courbe de température de veille présélectionnée pour créer un environnement de sommeil confortable et améliorer la qualité de sommeil.
- ② Activer ou désactiver la fonction veille : l'unité en marche, appuyer sur la touche « Fonction » pour passer à la fonction veille, lorsque l'icône «  » clignote, appuyer sur les touches « ▼ » ou « ▲ » pour arrêter ou annuler la fonction veille. Si l'icône «  » est allumée, cela signifie que la fonction veille a été activée ; si l'icône «  » est éteinte, cela signifie que la fonction veille a été désactivée.
- ③ La fonction SLEEP est inactive en mode auto et oscillation.

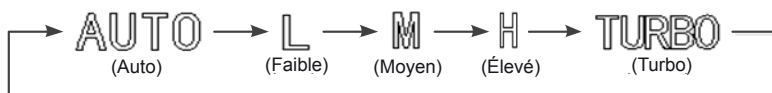
#### (7) Réglage de la fonction économie d'énergie.

- ① Fonction d'économie d'énergie : permet de régler la limite inférieure de température des modes climatisation et déshumidification, et la température supérieure du mode chauffage pour faire fonctionner le climatiseur dans une plage de température plus petite afin d'économiser de l'énergie.
- ② Économie d'énergie en mode climatisation : l'unité en marche, en mode climatisation ou déshumidification, appuyer sur la touche « Fonction » pour passer au mode économie d'énergie, lorsque l'icône «  » clignote, appuyer sur les touches « ▲ » ou « ▼ » pour ajuster la limite de température de climatisation. Une fois la limite de température de climatisation réglée, appuyer sur la touche ON/OFF ou n'appuyer sur aucune touche pendant 5 secondes pour confirmer l'activation de la fonction d'économie d'énergie et quitter le réglage des fonctions. Après avoir quitté l'état de réglage des fonctions, l'icône «  » est allumée, cela signifie que la fonction d'économie d'énergie de climatisation est activée.
- ③ Économie d'énergie en mode chauffage : l'unité en marche, en mode chauffage, appuyer sur la touche « Fonction » pour passer au mode économie d'énergie, lorsque l'icône «  » clignote, appuyer sur les touches « ▲ » ou « ▼ » pour ajuster la limite de température de chauffage. Une fois la limite de température de chauffage réglée, appuyer sur la touche ON/OFF ou n'appuyer sur aucune touche pendant 5 secondes pour confirmer l'activation de la fonction d'économie d'énergie et quitter le réglage des fonctions. Après avoir quitté l'état de réglage des fonctions, l'icône «  » est allumée, cela signifie que la fonction d'économie d'énergie de chauffage est activée.
- ④ Annuler la fonction d'économie d'énergie : à l'état de réglage de la fonction d'économie d'énergie ou à l'état de marche normal, appuyer sur la touche « Fonction » et « ▼ » simul-

tanément pour annuler la fonction d'économie d'énergie. Lorsque l'icône «  » s'éteint, cela signifie que la fonction d'économie d'énergie est annulée.

### 6.2.6 Réglages de la vitesse

Lorsque l'unité est en marche, à chaque pression sur la touche Mode, le mode change dans l'ordre suivant :



#### Remarques :

- ① En mode déshumidification, la vitesse ne peut pas être réglée, elle automatiquement réglée sur vitesse lente.
- ② Lorsque la vitesse de l'unité intérieure est réglée à vitesse automatique, l'unité intérieure change automatiquement de vitesse en fonction de la température ambiante intérieure afin de rendre la température ambiante intérieure plus stable et confortable.

### 6.2.7 Fonction spéciale

- (1) Consulter l'adresse de l'unité intérieure.

L'unité à l'arrêt, appuyer simultanément sur les touches « Speed » et « ON/OFF » pendant 5 secondes. L'écran LED affiche ensuite le n° d'ingénierie de l'unité intérieure pendant 5 secondes. Si ce numéro comprend plus de deux chiffres, les chiffres sont affichés alternativement.

- (2) Consulter le type d'unité.

L'unité à l'arrêt, appuyer simultanément sur les touches « Mode » et « ON/OFF » pendant 5 secondes. L'écran LED affiche ensuite le code correspondant pendant 5 secondes : l'unité à pompe à chaleur affichera « nA », l'unité de climatisation uniquement affichera « nC », l'unité de chauffage uniquement affichera « nH » tandis que l'unité à oscillation affichera « nF ».


- (3) Réglage de la fonction de mémoire en cas de défaut d'alimentation.

L'unité à l'arrêt, appuyer simultanément sur les touches « Mode » et « ▲ » pendant 5 secondes pour passer à la méthode de mémoire : si l'écran LED affiche « ON », cela signifie que l'unité mémorisera l'état de marche/arrêt en cas de coupure d'alimentation (en d'autres termes, l'unité mémorisera son état avant la coupure et le restaurera lorsque le courant sera rétabli). Si l'écran LED affiche « OF », cela signifie que l'état ON/OFF de l'unité ne sera pas mémorisé après la coupure d'alimentation (cela signifie que l'unité ne sera pas remise en marche automatiquement au retour du courant).

- (4) Réglage de la fonction d'unité intérieure maîtresse.

L'unité à l'arrêt, faire un appui long sur la touche « Mode » pendant 5 secondes pour régler l'unité intérieure en tant qu'unité intérieure maîtresse. Une fois le réglage terminé, l'écran LED affiche « UC » pendant 5 secondes.

#### Remarques :

Au démarrage de l'unité intérieure maîtresse, le voyant de fonctionnement «  » clignote trois fois sur l'affichage.

- (5) Réglage de la fonction de sécurité enfants.

- ① L'unité en marche ou à l'arrêt, appuyer simultanément sur les touches « ▲ » et « ▼ » pendant 5 secondes pour activer la fonction sécurité enfants. L'écran LED clignotera et « An » s'affichera trois fois ; appuyer sur les touches « ▲ » et « ▼ » pendant 5 secondes supplémentaires pour annuler la fonction de sécurité enfants.
- ② Lorsque le verrouillage enfant est activé, l'unité ne répond pas en actionnant les touches. L'écran LED clignotera et « An » s'affichera pour rappeler à l'utilisateur que la sécurité enfant est activée.

(6) Fonction de verrouillage longue distance.

- ① Fonction de verrouillage longue distance : le monitoring longue distance ou la commande centralisée peut commander à distance les fonctions relatives à l'unité intérieure ou exécuter le verrouillage afin d'invalider le fonctionnement, réalisant ainsi la fonction longue distance.
- ② La fonction de blocage longue distance peut être divisée entre la protection totale ou partielle. En cas de protection totale, toutes les actions commandées par la télécommande ou la pression sur les boutons de l'unité intérieure seront invalides. En cas de protection partielle, toutes les actions commandées par la télécommande ou la pression sur les boutons de l'unité intérieure sont invalides.
- ③ Lorsque le monitoring longue distance ou la commande centralisée exécute le verrouillage longue distance de l'unité intérieure, si l'utilisateur veut commander ou faire fonctionner l'unité à distance à l'aide des boutons, l'écran LED clignote et affiche « Ay » pour rappeler à l'utilisateur que le verrouillage longue distance est actionné.

## 7 Bonne méthode d'utilisation

- (1) Régler correctement la température de consigne afin d'abaisser la consommation électrique. Il est préférable de contrôler la différence entre les températures intérieure et extérieure avec un écart de 5 °C.
- (2) Un meilleur effet est obtenu en ajustant le volet de guidage vers le bas pour le chauffage et horizontalement pour la climatisation.
- (3) Lorsque le climatiseur fonctionne, ne laissez pas les fenêtres ouvertes, dans le cas contraire, l'efficacité de l'unité sera réduite.
- (4) Ne laissez pas le flux d'air froid dirigé vers votre corps pour une longue période ou la température intérieure trop basse, ceci est mauvais pour la santé.
- (5) Ne versez pas d'eau sur l'unité et ne la nettoyez pas à l'eau, vous risqueriez de provoquer une panne ou un choc électrique.
- (6) Ne déformez pas le câble d'alimentation et le câble de communication. Un câble d'alimentation ou de communication endommagé ne peut être remplacé que par un câble spécifique.
- (7) Ce climatiseur autorise une fluctuation de tension comprise dans une plage de  $\pm 10\%$ .
- (8) Ce climatiseur ne doit pas être utilisé pour sécher du linge et réfrigérer de la nourriture, etc.

## 8 Méthode d'entretien

### **Avertissement :**

- (1) Mettez l'unité hors tension et coupez l'alimentation électrique principale lors du nettoyage du climatiseur pour éviter tout choc électrique.
- (2) Évitez toute humidité sur le climatiseur car il existe un risque de choc électrique ; Assurez-vous que le climatiseur n'est jamais nettoyé en rinçant à l'eau.
- (3) Des liquides volatiles, tels qu'un diluant ou de l'essence, peuvent endommager l'apparence du climatiseur. (Utilisez uniquement un chiffon doux et sec et un autre imbibé de nettoyant neutre pour nettoyer la surface du climatiseur.)

### 8.1 Nettoyage du panneau

#### **Remarque :**

Retirer le panneau avant le nettoyage.

- (1) Tirer dans le sens des flèches pour retirer le panneau.

(2) Pose du panneau.

Le nettoyer à l'aide d'une brosse à poils doux, d'eau et de fluide nettoyant neutre, puis laisser sécher.

**⚠ Attention !**

N'utilisez pas d'eau à plus de 45 °C pour nettoyer le panneau afin d'éviter toute décoloration ou déformation.

(3) Pose du panneau.

Comme indiqué sur la Fig. II, poser les pieds des deux extrémités du panneau dans la fente et insérer le demi-arbre rotatif dans la rainure, puis placer le panneau et l'encastrer dans le sens de la flèche.

## 8.2 Nettoyage des filtres à air

(1) Démontage du filtre à air.

Comme indiqué sur la Fig. 7.2 retirer la bande décorative de la position ① puis dévisser la vis. Ouvrir le panneau de verre, dévisser les vis puis fixer le filtre à air. Enfin, retirer le filtre à air dans le sens de la flèche.

(2) Nettoyage du filtre à air.

Secouer légèrement le filtre ou nettoyer le filtre à l'aide d'un appareil de nettoyage électrique. Si le filtre présente trop de poussière, le nettoyer avec un peu de détergent neutre ou de l'eau chaude. Ensuite, sécher le filtre et le reposer, comme indiqué sur la fig. 7.2.

**⚠ Remarque :**

Ne pas sécher le filtre en l'exposant directement à la lumière du soleil ou près d'un four chaud, car il risquerait d'être déformé.

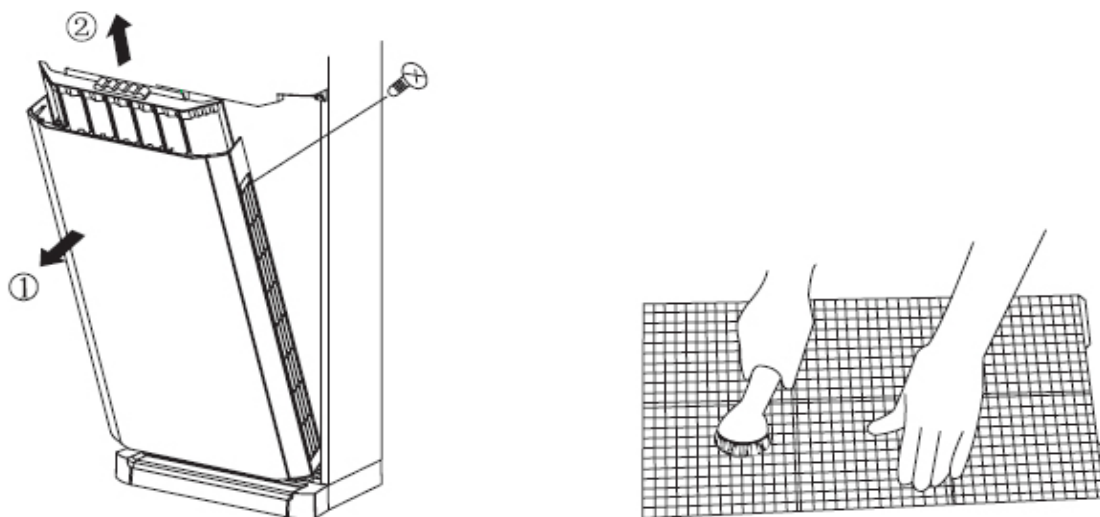


Fig. 7.2

## 8.3 Vérification avant la saison d'utilisation

- (1) Vérifier si l'entrée et la sortie d'air du climatiseur sont obstruées.
- (2) Vérifier si le fil de terre a été raccordé correctement.
- (3) Vérifier si les piles de la télécommande ont été remplacées.
- (4) Vérifier si le filtre à air a été correctement installé.

Afin de démarrer le climatiseur délicatement après une période d'arrêt prolongé, mettre l'unité sous tension 8 heures avant de la mettre en marche.



## 8.4 Vérification après la saison d'utilisation

- (1) Nettoyer le filtre et le corps du climatiseur.
- (2) Couper l'alimentation principale du climatiseur.

## 9 Tableau des codes d'erreur de l'unité intérieure

Code d'erreur	Contenu	Code d'erreur	Contenu	Code d'erreur	Contenu
L0	Erreur unité intérieure	L9	Erreur réglage nombre d'unités intérieures de commande du groupe	d8	Erreur capteur température eau
L1	Protection ventilateur intérieur	LA	Erreur incompatibilité des unités intérieures	d9	Erreur cache cavalier
L2	Protection E-heater	LH	Avertissement qualité d'air faible	dA	Erreur adresse réseau unité intérieure
L3	Protection intégrale contre l'eau	LC	Erreur incompatibilité extérieur-intérieur	dH	Erreur circuit imprimé commande filaire
L4	Défaut d'alimentation de commande filaire	d1	Erreur circuit imprimé unité intérieure	dC	Erreur réglage microrupteur de puissance
L5	Protection antigel	d3	Erreur capteur température ambiante	dE	Erreur capteur CO <sub>2</sub> unité intérieure
L7	Erreur aucune unité intérieure maîtresse	d4	Erreur capteur température tuyau entrée	C0	Erreur de communication
L8	Protection puissance insuffisante	d6	Erreur capteur température tuyau sortie	AJ	Rappel de nettoyage de filtre
db	Code spécial : Code débogage projet	dL	Erreur capteur température air sortie		

## 10 Analyse des dysfonctionnements



### Avertissement :

Ne réparez pas le climatiseur vous-même car une réparation incorrecte peut provoquer un choc électrique ou un incendie. Veuillez contacter le centre d'entretien et faites réparer l'équipement par le personnel spécialisé. Contrôlez les éléments suivants avant toute réparation peut vous faire gagner du temps et de l'argent.

Phénomènes des dysfonctionnements	Analyse des dysfonctionnements
Le climatiseur ne peut pas démarrer juste après la mise hors tension	L'interrupteur de protection contre les surcharges de l'unité produit un délai de fonctionnement de 3 minutes.
Odeur émise lorsque l'équipement vient d'être mis sous tension	Des odeurs ou de la fumée de cigarette absorbées auparavant sont expulsées.
Un léger bruit se fait entendre lorsque l'équipement fonctionne	C'est le bruit émis par la circulation de réfrigérant.
De la buée sort de l'orifice de sortie d'air en mode climatisation	L'air intérieur est refroidi rapidement.
Un grincement se fait entendre lorsque l'unité est à l'arrêt ou après qu'elle est arrêtée	C'est le son émis par l'expansion du panneau et d'autres pièces du fait du changement de température.

Le climatiseur ne fonctionne pas	L'alimentation est-elle coupée ? L'alimentation est-elle branchée ? La protection du circuit a-t-elle débuté indépendamment ? La tension est-elle trop haute ou trop basse ? Si TIMER a été réglé sur la télécommande ?
L'effet de frigorifique (calorifique) du climatiseur n'est pas bon	La température est-elle réglée correctement ? Les orifices d'entrée ou de sortie de l'unité extérieure sont-ils obstrués ? Le filtre à air est-il trop sale et provoque-t-il une obstruction ? Les fenêtres et les portes sont-elles fermées ? La vitesse de l'air est-elle trop faible ? Une autre source de chaleur est-elle présente dans la salle ?
La télécommande ne fonctionne pas	Dans le cas où le dysfonctionnement de la télécommande persisterait après le remplacement des piles, ouvrir le couvercle arrière et appuyer sur « ACL » pour revenir à la normale. Lorsque le climatiseur est soumis à des interférences anormales ou ses fonctions changent trop fréquemment, alors la télécommande ne travaille pas correctement. Il est alors possible de rétablir le fonctionnement normal en coupant l'alimentation et en remettant sous tension la télécommande. La commande se trouve-t-elle dans la zone de réception ? Y a-t-il une obstruction ? Vérifier si la tension des piles à l'intérieur de la télécommande est suffisante. Sinon, les remplacer.

## 10.1 Centre d'entretien

Lorsque les phénomènes suivants apparaissent, arrêtez immédiatement le fonctionnement, coupez l'alimentation principale de l'équipement et contactez le centre d'entretien du climatiseur.

- ◆ Bruit important audible en cours de fonctionnement.
- ◆ Le fusible ou la protection provoquent des coupures fréquentes.
- ◆ Des substances ou de l'eau sont entrées involontairement dans l'équipement.
- ◆ Fuite d'eau dans la salle.
- ◆ Surchauffe du câble d'alimentation.
- ◆ Odeur anormale émise en cours de fonctionnement.

## 10.2 Service après-vente

En cas de problèmes de qualité ou autres lors de l'achat du climatiseur, veuillez contacter le service après-vente local.